



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMERICA

USAID|PERU
PRO-INTEGRIDAD

PROPUESTA DE TESAURO DE TÉRMINOS
JURÍDICOS SOBRE CORRUPCIÓN DE
FUNCIONARIOS

PRODUCTO N° 34

OCTUBRE 2014

Esta publicación fue desarrollada y revisada para la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y preparada por Tetra Tech DPK (Tt DPK), una división de ARD Inc. en Perú

USAID|PERU
PRO- INTEGRIDAD

PROPUESTA DE TESAURO DE TÉRMINOS JURÍDICOS SOBRE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS

PRODUCTO N° 34

Nombre del Programa: Proyecto de USAID Promoción de la Justicia y la Integridad en la Administración Pública (Pro-Integridad)

Oficina Financiadora: USAID/Perú

Número del Contrato: AID-527-C-13-00001

Contratista: ARD Inc.

Fecha de Publicación: Octubre de 2014

OCTUBRE 2014

Las opiniones vertidas por los autores de esta publicación no necesariamente reflejan el punto de vista de la Agencia para el Desarrollo Internacional, ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.

Contenido

1. MARCO CONCEPTUAL DEL TESAURO	3
1.1 Definición y objetivos de un tesoro.....	3
1.2 Un tesoro para el tema “corrupción de funcionarios”	4
2. ESTRUCTURA DEL TESAURO	4
2.1 Descriptores, relaciones y operadores	4
2.1.1 Relaciones asociativas basadas en la jerarquía	5
2.1.2 Relaciones asociativas basadas en la categoría semántica	5
2.1.3 Relaciones de sustitución o preferenciales.....	5
2.1.4 Relaciones definitorias.....	6
2.2 Metatérminos o Jerarquías	7
2.2.1 Caso Emblemático	7
2.2.2 Cita Dogmática	7
2.2.3 Cita Jurisprudencial	8
2.2.4 Delito.....	8
2.2.5 Delitos conexos.....	9
2.2.6 Fallo	9
2.2.7 Órgano de procedencia	9
2.2.8 Procesal	9
2.2.9 Recursos	9
2.2.10 Sujetos procesales	10
2.2.11 Tipo penal.....	10
2.3 Alimentación del tesoro.....	10
2.4 Vista del Tesoro	11
2.4.1 Mapa Metatérmino “Delitos Conexos”	12
2.4.2 Mapa metatérmino “Fallo”	13
3. VERSIÓN EN WORD DEL TESAURO SOBRE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS.....	14
4. IMPLEMENTACIÓN INFORMÁTICA	35
4.1 Reuniones con la Gerencia de Informática.....	35
4.2 Acciones y flujo de implementación informática	36
4.3 Cronograma informático	37
5. ASOCIACIÓN DE SENTENCIAS	38
5.1 Pautas informáticas	38
5.2 Pautas jurídicas.....	39
6. INSTRUCTIVO DEL TESAURO	39
6.1 Necesidad del Instructivo	39
6.2 Contenido del Instructivo	40
ANEXO 1.....	49
Presentación del reporte de Tema Tres como lista alfabética de descriptores del Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios.	49
ANEXO 2.....	85
Presentación del reporte de Tema Tres como lista sistemática o jerárquica del Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios.	85

1. MARCO CONCEPTUAL DEL TESAURO

La necesidad del Poder Judicial del Perú de contar con tesauros asociados a la Jurisprudencia de su Corte Suprema, iniciando dicho proyecto con el tema de corrupción de funcionarios, solo puede ser comprendida a partir de la definición de lo que sea un tesoro y de su aplicación en el caso concreto que aquí presentamos.

1.1 Definición y objetivos de un tesoro

Un tesoro es una lista normalizada y sistematizada de términos, a los que en adelante llamaremos descriptores, que se extraen de las diversas fuentes que puedan alimentar un área del conocimiento específica.

La normalización es propiamente el proceso mediante el cual se aplican reglas para relacionar los términos, las cuales sirven para crear la primera versión del tesoro, pero también para su posterior modificación y crecimiento. La sistematización es propiamente el resultado que puede apreciar el usuario del tesoro, al encontrar ordenado todo un conjunto de términos sobre una determinada materia.

La normalización y sistematización generan control sobre los términos, pues se facilita su ubicación como unidad, pero también como parte de un todo, de manera que el potencial usuario pueda obtener información valiosa de un determinado sistema. En otras palabras, un tesoro como documento no es un fin en sí mismo, sino una herramienta que servirá de puente entre el usuario y el sistema que el tesoro contiene.

En tal sentido, el lenguaje controlado, cuenta con una estructura, es preciso, unívoco y ofrece relaciones lógicas y asociativas, de manera que potencializa las ventajas del lenguaje especializado, para fines profesionales, frente al lenguaje natural o no controlado que emplea la mayoría de usuarios de un sistema.

La norma española UNE 50 – 106 – 90 Directrices para el establecimiento y desarrollo de tesauros monolingües, aplicada al tesoro presentado en este documento, define técnicamente al tesoro como:

“vocabulario de un lenguaje de indización controlado, organizado formalmente con objeto de hacer explícitas las relaciones a priori entre conceptos”.

Un tesoro siempre es perfectible en tanto apunte permanentemente a cumplir con dos objetivos esenciales:

- a) Reflejar con precisión y completitud la información del área especializada al cual se aplicará, tomando los datos de las fuentes pertinentes según cada área.
- b) Establecer los términos, referencias y referencias más adecuadas para el tema materia del tesoro, tomando en cuenta el lenguaje del conjunto de fuentes, así como las características y necesidades de información de los usuarios.

1.2 Un tesoro para el tema “corrupción de funcionarios”

El tesoro que se presenta en este documento está compuesto por términos jurídicos sobre corrupción de funcionarios, y es el resultado del trabajo expuesto en el Diagnóstico y en la Guía Metodológica, que se elaboraron en el marco de este mismo proyecto.

Como corresponde a la naturaleza y finalidad del tesoro los términos jurídicos se encuentran sistematizados, de manera tal que los usuarios puedan identificar las relaciones que existen entre ellos y comprender con facilidad la estructura del tema al que está destinado, que forma parte del Derecho Penal.

Las fuentes de las que se han extraído los términos o descriptores, son los libros de texto, las sentencias y las normas, sobre corrupción de funcionarios en el Derecho Penal Peruano. Sin perjuicio de ello, los descriptores pueden seguir alimentándose como toda la estructura del tesoro en su integridad, como se detalla en este documento.

El tesoro de corrupción de funcionarios cumple la función, que corresponde a su esencia, al brindar al usuario la posibilidad de comprender las relaciones que existen entre todos los términos vinculados a la corrupción de funcionarios. No obstante, por tratarse de un tesoro que se instalará en la página del Poder Judicial, los operadores informáticos se encargarán de ubicarlo en una plataforma que permita asociar sentencias de la Corte Suprema a cada uno de los descriptores, de manera que el usuario pueda recuperarlas a la vez que revisa el tesoro.

Como se explica al revisar los aspectos informáticos, se ha venido elaborando el tesoro con la aplicación web Tema Tres, la misma que por su versatilidad permite organizar de manera eficiente los descriptores y vincular las diferentes relaciones, que explicamos a continuación.

2. ESTRUCTURA DEL TESAURO

La estructura del Tesoro se describe aquí refiriéndonos a cada uno de sus componentes y relaciones, para finalmente presentar el esquema general de dicha estructura y tener una visualización más clara del mismo.

2.1 Descriptores, relaciones y operadores

Los descriptores son el primer insumo del tesoro. Son los términos encontrados en las fuentes del tema de corrupción de funcionarios. Entre dichos términos se establecen relaciones asociativas para configurar el diseño del tesoro, asimismo se establecen relaciones de sustitución y relaciones definitorias.

Para lograr orden en su diseño el tesoro se vale de operadores, que son clasificaciones identificadas por sus iniciales que nos permiten saber que función está cumpliendo cada descriptor o palabra que aparece en el tesoro.

Son seis operadores los que utiliza este tesoro:

MT: Metatérminos o Jerarquías principales en las que se agrupan los descriptores.

- TE1: Término General que ya constituye un primer nivel de descriptor.
- TE2: Término subordinado que viene a ser el descriptor en su nivel más exacto.
- UP: No descriptor o término que no se debe usar en la búsqueda de información.
- TR: Término relacionado o descriptor que nos remite a otros temas afines.
- NA: Nota de Alcance que nos define en pocas palabras el significado de algunos descriptores.

2.1.1 Relaciones asociativas basadas en la jerarquía

La primera relación que se ha establecido entre los descriptores del tesoro de corrupción de funcionarios es la asociación basada en la jerarquía que existe entre ellos. Para esta relación nos valemos de los operadores TE1 (término específico de primer nivel) y TE2 (término específico de segundo nivel) los mismos que nos indicarán la relación de jerarquía existente entre los descriptores. Es así que un TE1 puede agrupar varios TE2 que son sus subordinados. Por ejemplo: Tenemos como TE1 al descriptor “cohecho activo” y tenemos como sus TE2 a los descriptores “cohecho activo genérico” y “cohecho activo específico”.

De esa manera hemos logrado que todos los TE1 sean términos generales, que puedan agrupar jerárquicamente a términos subordinados TE2, facilitando la alimentación del tesoro. Por ejemplo: Tenemos como TE1 “Pena”, este descriptor se convierte en término general y agrupa jerárquicamente a términos subordinados (TE2) siendo algunos de ellos “determinación de la pena”, “multa”, “pena privativa de libertad”.

Independientemente de estas relaciones de jerarquía entre los operadores, el tesoro utiliza unos operadores denominados, también, “Jerarquías”, o “Metatérminos” (MT), que sin ser descriptores, si son palabras que subdividen la materia del tesoro en ámbitos de interés y que permiten que los descriptores estén agrupados bajo esas jerarquías, brindándole al tesoro un mayor nivel de orden. Líneas abajo detallamos la función de los metatérminos del tesoro.

2.1.2 Relaciones asociativas basadas en la categoría semántica

En este caso se establece una relación basada en el tipo de equivalencia entre los descriptores usando el operador TR (término relacionado). El operador TR nos permite localizar todos los conceptos relacionados recíprocamente en el tesoro. Cabe aclarar que no se trata de sinónimos, sino de palabras relacionadas semánticamente por la especialidad de la materia de corrupción de funcionarios.

Por ejemplo: Tenemos como TE1 el descriptor “conformidad”, un concepto relacionado que hemos podido identificar y que en el presente caso es un TR es “conclusión anticipada del proceso”. Como se puede ver ambas palabras no son sinónimos pero sí están relacionados.

2.1.3 Relaciones de sustitución o preferenciales

Se usa el operador UP (use por), que dirige al usuario de un término que no se debe utilizar, o que no se encuentra en el tesoro, hacia un descriptor que si está autorizado. Esta relación de sustitución supone una traducción del término natural, que el usuario utiliza, al término controlado por el tesoro. De esta manera el diseño del tesoro se adelanta a términos que el usuario podría buscar pero que no están incorporados propiamente, reconduciéndolo hacia términos apropiados.

Por ejemplo: tenemos como términos UP “retorno forzado”, si el usuario busca sobre dicho término se le dirigirá a un TR1 que en este caso sería “extradición”.

Otro ejemplo que podemos mencionar es el UP “culpable, este término nos dirigirá al TR1 “autor; el UP “coima” nos dirige al TR1 “cohecho”.

No podemos dejar de lado que el usuario del tesoro no está familiarizado con el lenguaje jurídico, por lo que al momento de realizar búsquedas utilizará los términos que conoce o le son de uso diario. En ese sentido, si bien el tesoro contendrá terminología jurídica, utilizaremos lo UP para dirigir al usuario a los términos de uso correcto.

2.1.4 Relaciones definitorias

Se introducen en el tesoro por el operador NA (nota de alcance). Esta nota de alcance define o conceptualiza a algún descriptor en especial, porque es un término desconocido, complejo o porque el tesoro lo incorporó por alguna razón especial.

La nota de alcance tiene como finalidad evitar las ambigüedades y homonimias. En sentido estricto no es una definición a modo de un diccionario, si no que sirve para indicar el uso de un término en un lenguaje de indización determinado, como el de la terminología jurídica en nuestro caso.

No es necesario añadir notas de alcance a todos los términos del tesoro, ya que este presenta, a través de su estructura, una serie de relaciones que establecen el contexto del significado de un término dado.

Por ejemplo, algunas notas de alcance que se utilizarán son:

- Defraudación Patrimonial

Disposición patrimonial que realiza el Estado como consecuencia del engaño de un tercero.

- Adecuación

Aplicación de un tipo penal a una conducta humana. Conocida en la teoría general del derecho como subsunción.

- Funcionario público

Persona investida de autoridad que representa al Estado mediante competencia predeterminada por ley.

- Valor referencial

El monto determinado por el órgano encargado de las contrataciones para el proceso de selección como resultado del estudio de mercado.

- Juicio oral

Proceso cuyas partes principales son desarrolladas de forma oral mediante la confrontación de argumentos.

2.2 Metatérminos o Jerarquías

El tesoro tiene once Jerarquías o metatérminos. Las jerarquías no son descriptores, sino que agrupan a los descriptores según distintos intereses que pueden tener los usuarios al buscar información sobre corrupción de funcionarios.

El diseño original del tesoro de corrupción de funcionarios tiene once metatérminos, que ordenados alfabéticamente son los siguientes:

- Caso Emblemático
- Cita Dogmática
- Cita Jurisprudencial
- Delito
- Delitos conexos
- Fallo
- Órgano de procedencia
- Procesal
- Recursos
- Sujetos procesales
- Tipo penal

La propia naturaleza de las jerarquías genera que un descriptor, en algunos casos, se encuentre en más de una jerarquía, pues desde distintos intereses se puede llegar y cuando así lo requiera el tema del tesoro.

La elección de varias de las Jerarquías de este tesoro ha sido directamente influenciada por el hecho que sus descriptores serán asociados a sentencias de la Corte Suprema, como es el caso de las Jerarquías Caso Emblemático, Cita Dogmática y Cita Jurisprudencial. En esos casos, el descriptor que se incorpore a la Jerarquía solo será aquel que se encuentre en la sentencia que se quiere asociar al tesoro. Es decir que la sentencia necesariamente debe existir antes de alimentar el tesoro con un término descriptor, como se ejemplifica al explicar cada Jerarquía.

2.2.1 Caso Emblemático

En esta Jerarquía se agrupan los descriptores que puedan identificar a una sentencia que corresponde a un caso de trascendencia mediática o jurídica. Está dirigido a un público que busca un caso por el nombre que lo ha hecho conocido y que se vincula a la corrupción de funcionarios.

En ese ciudadano podría querer acceder a las sentencias que se emitieron en referencia al caso Montesinos, y entonces el descriptor que se incluirá en la jerarquía caso emblemático será "Montesinos" para inmediatamente asociarlo a las sentencias correspondientes.

Como puede apreciarse en este caso la existencia del descriptor responde a la existencia de un caso o casos específicos, cuyas sentencias se quieren asociar al tesoro. En tal sentido, en esta Jerarquía será extraño que se tenga un descriptor sin sentencia asociada, salvo que se conozca que se emitirá pronto una sentencia sobre un caso emblemático y se adelanta la inclusión del descriptor a la espera de dicha sentencia.

2.2.2 Cita Dogmática

Este metatérmino presupone la existencia de sentencias de la Corte Suprema sobre corrupción de funcionarios que citan o se refieren a autores de la Doctrina del Derecho

Penal en general, del Derecho Penal de corrupción de funcionarios o de alguna otra área del Derecho.

Dichos autores de la Doctrina jurídica se referirán, a su vez, a un tema en particular, como por ejemplo “la corrupción”, “la cosa juzgada” o “la malversación”, entonces los descriptores correspondientes que se incluirán en el metatérmino “Cita Dogmática” serán, según el ejemplo, “corrupción”, “cosa juzgada” y “malversación”.

Aquí, al igual que en el caso del metatérmino “Caso Emblemático”, el descriptor se incluye porque ya se ha identificado alguna sentencia que contiene una cita dogmática que se refiere a dicho descriptor. Su alimentación es mas lenta y supone un nivel mayor de atención especializada.

2.2.3 Cita Jurisprudencial

Esta jerarquía es similar a la Cita Dogmática, solo que en este caso no se busca la cita de autores doctrinarios, sino la cita de otras sentencias o resoluciones en general, que se refieren a un determinado tema como pueden ser, por ejemplo, “carga de la prueba”, “funcionario” o “denuncia”.

¿Por qué crear una jerarquía que agrupa descriptores a los que se refieren sentencias citadas por otras sentencias?

Es ciertamente la jerarquía que, a primera vista, pareciera la más compleja, pero tiene una finalidad muy concreta. Se trata de que conforme se alimente el tesoro, se pueda dar seguimiento a precedentes y líneas jurisprudenciales que son citadas expresamente por las sentencias más nuevas, sobre un tema específico. Ese tema específico es el descriptor que se incluye en la jerarquía Cita Jurisprudencial.

Por ejemplo, si el descriptor es “carga de la prueba”, el usuario podría acceder a todas las sentencias de la Corte Suprema que a su vez han citado a otras sentencias que han trabajado el tema “carga de la prueba”, y tener una idea más clara de las constantes, cambios y posiciones, que la Corte ha querido enfatizar expresamente incluyendo citas jurisprudenciales dentro de sus propias decisiones.

Es cierto que todo el tesoro sirve para hacer seguimiento a las líneas jurisprudenciales, pero en esta jerarquía se incluyen aquellos temas en los que la Suprema Corte expresamente ha querido citar otra jurisprudencia.

Además, en la Jerarquía “Cita Jurisprudencial” se pueden incluir descriptores que se refieren a categorías generales como, por ejemplo, “Pleno Jurisdiccional”, al que se puedan asociar todas aquellas resoluciones que califiquen como Pleno Jurisdiccional.

2.2.4 Delito

Se trata de un metatérmino que agrupa a los delitos de corrupción de funcionarios en sentido amplio, es decir se incluyen también aquellos a los que técnicamente se considera como corrupción de funcionarios y no sólo aquellos a los que el Código Penal denomina como tales. Por ejemplo el delito de malversación esta fuera del Título de corrupción de funcionarios en el Código Penal, pero técnicamente es tal.

Los descriptores entonces son entonces en su mayoría nombres de delitos, salvo algunos términos subordinados, o relacionados, que se han agregado para mayor precisión de las búsquedas de los usuarios.

2.2.5 Delitos conexos

Esta fue una de las últimas jerarquías que se incluyó al elaborar este tesauro, pues conforme se revisaba la doctrina y la jurisprudencia de la Corte Suprema, se pudo advertir que muchos de los otros delitos que regula el Código Penal se conectan con la corrupción de funcionarios, de manera que era pertinente mencionarlos.

Las sentencias que se asocien con los descriptores que se incluyan en esta jerarquía siempre deberán ser aquellas emitidas en procesos sobre corrupción de funcionarios, pero en las que resalte un delito conexo, por su importancia para el contenido de dicha resolución.

2.2.6 Fallo

Este metatérmino agrupa los descriptores que se refieren a las decisiones que puede tomar la Corte Suprema en una sentencia. Se asociarán a estos descriptores aquellas sentencias que sean relevantes por el tipo de decisión tomada.

2.2.7 Órgano de procedencia

La jerarquía de órgano de procedencia tiene una finalidad ordenadora de la jurisprudencia según el órgano jurisdiccional en el que resolvió el caso antes de pasar a la Sala de la Corte Suprema que resuelve en última instancia.

Aquí podrían asociarse todas las sentencias relevantes según el órgano jurisdiccional del proceden. Ello implicaría agregar nuevos descriptores. Por ejemplo como descriptor subordinado del descriptor “Sala Superior” podría agregarse “Sala Superior de Ancash” e asociar con este último todas aquellas sentencias de la Corte Suprema emitidas en procesos que provienen de las Salas Superiores de la Corte Superior de Ancash.

2.2.8 Procesal

Esta jerarquía agrupa todos los descriptores relevantes de orden procesal. En este tesauro solo serán asociadas a esta categoría sentencias sobre corrupción de funcionarios, pero resulta una categoría ineludible en cualquier tesauro de Derecho Penal, pues el proceso penal es el espacio por excelencia en el que se desarrolla el Derecho Penal.

Por ejemplo tenemos como TE1 “defensa”, este tiene a su vez TE2 “alegatos” y un TR “contradictorio oral”; otro ejemplo TE1 “acción penal”, a su vez un TE2 “extinción de la acción penal”, también hay un UP “conclusión” y este caso hay dos TR “prescripción” y “cosa juzgada”.

2.2.9 Recursos

La jerarquía “Recursos” al igual que la jerarquía “Órgano de procedencia” tiene una finalidad particularmente ordenadora, pues permite que se asocien a los descriptores que ella agrupa sentencias solamente refiriéndose al tipo de recurso.

Es quizás la jerarquía que con más antecedentes cuenta en la página web del Poder Judicial pues siempre ha sido un criterio para agrupar las resoluciones separarlas por el tipo de recursos sobre el que ellas recaen. Será función del propio Poder Judicial escoger aquellas que sean de tal importancia que merezcan ser asociadas como las principales apelaciones o casaciones que resuelve la Corte Suprema, sin perjuicio de que las mismas sentencias puedan estar asociadas en otras jerarquías.

En este caso tenemos con TE1 general “recurso” y como TE2 “apelación”, “casación”, “Casación excepcional”, “Queja”, “Revisión de sentencia”.

2.2.10 Sujetos procesales

En aquellos casos en que sea relevante en una sentencia el pronunciamiento sobre la participación o derechos de algún sujeto procesal, como el Fiscal o el inculpado o la parte civil, es oportuno que existan descriptores específicos que puedan recibir asociadas a estas sentencias.

Es también una de los últimos metatérminos que se agregó y permite incluir no solamente los nombres jurídicos de los sujetos procesales, sino también nombres propios de algún sujeto procesal, con el que se quiera asociar una o varias sentencias.

Por ejemplo, tenemos como TE1 “autor”, “cómplice”, “contraloría”, “intendencia de aduanas”, “Mincetur”, “parte civil”; todos estos TE1 tienen un TE2 o un TR, lo que amplía la búsqueda dentro del Tesauro.

2.2.11 Tipo penal

Cuando se incorporó la jerarquía Delitos, se advirtió que existían descriptores que propiamente no calzaban con ella pero que si se referían a hechos o categorías jurídicas que configuraban el Tipo Penal, por lo que se creó un metatérmino distinto.

Por supuesto, ello no impide que cuando el Poder Judicial lo considere pertinente, y sea relevante, una misma sentencia sea asociada a un descriptor de la jerarquía Delito, y al mismo tiempo a un descriptor que se encuentre dentro de la Jerarquía Tipo Penal.

Por ejemplo, tenemos como TE1 “desmedro patrimonial”, “licitación”, “funcionario público”, “organismo internacional público”, “plazo de ejecución de obra”, “caudales”, al igual que en el punto anterior estos TE1 tienen TE2, TR y UP que van a facilitar la búsqueda de las sentencias.

2.3 Alimentación del tesauro

El tesauro de corrupción de funcionarios es alimentable con nuevos metatérminos, nuevos descriptores y nuevas relaciones de jerarquía entre los descriptores, agregando, modificando o corrigiendo, sobre el diseño original. Dicha alimentación va relacionada directamente, además, con el Nuevo Sistema de Búsqueda de Jurisprudencia de la Corte Suprema, que viene siendo completado con Ejecutorias de años anteriores al 2013, y con las nuevas sentencias, en las que pueden encontrarse términos nuevos.

Debemos recordar asimismo que, en el futuro, la alimentación del Tesauro también puede darse por el tipo de fuente que se usa, y por las sentencias que son asociadas a sus descriptores. En tal sentido la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, podría en su momento ser incorporada con las coordinaciones y base informática adecuada.

Para dicha alimentación del tesauro se deberán tener en cuenta las siguientes pautas relacionadas con su dinámica actual:

- a) En este tesauro sobre corrupción de funcionarios se ha llegado hasta un segundo nivel en lo que se refiere a la jerarquización de los descriptores, identificados con los operadores TE1 y TE2.
- b) Los Metatérminos o Jerarquías, no son descriptores y no los contamos en los niveles del tesauro, aunque cabe indicar que en algunos casos la diferencia entre un TE1 y una Jerarquía es una opción de estructura, de manera que un TE1 se

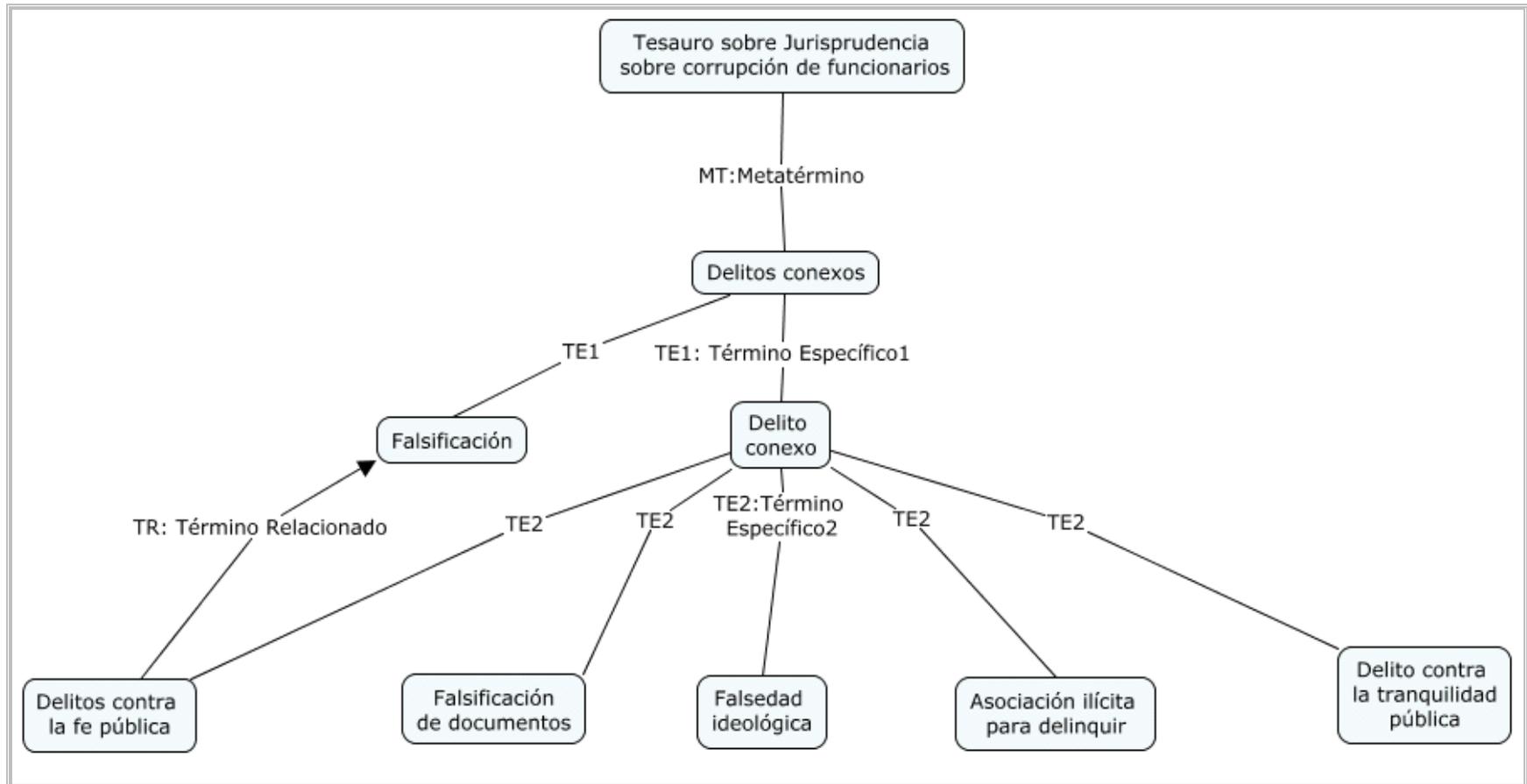
podría convertir en jerarquía, por ejemplo el TE1 prueba que está en la Jerarquía Procesal y tiene muchos TE2.

- c) La alimentación del tesauo permite que se llegue a un nivel TE3 y más, si se necesitase, así como agregar jerarquías según la funcionalidad que la Corte Suprema y los usuarios le vayan otorgando, para lo cual el área informática toma acciones de previsión como se detalla en este documento.
- d) El TE1 es el descriptor más general, que sigue inmediatamente a la jerarquía. Si el TE1 no tiene términos subordinados TE2, será el TE1 el que, si es necesario, se relacionará con otro término (TR) o reemplazará a uno que no debe usarse (UP).
- e) En algunos casos el TE1 tiene uno o más TE2 como descriptores subordinados, y si bien el TE1 no deja de ser descriptor, es el TE2 el que asume las relaciones (TR y UP).
- f) El tesauo incluye varios descriptores que bien podrían encontrarse en tesauros de otros temas de Derecho Penal, distintos a la corrupción de funcionarios, o en categorías generales de Derecho, siempre que finalmente tengan una funcionalidad en el lenguaje del área específica de corrupción de funcionarios.

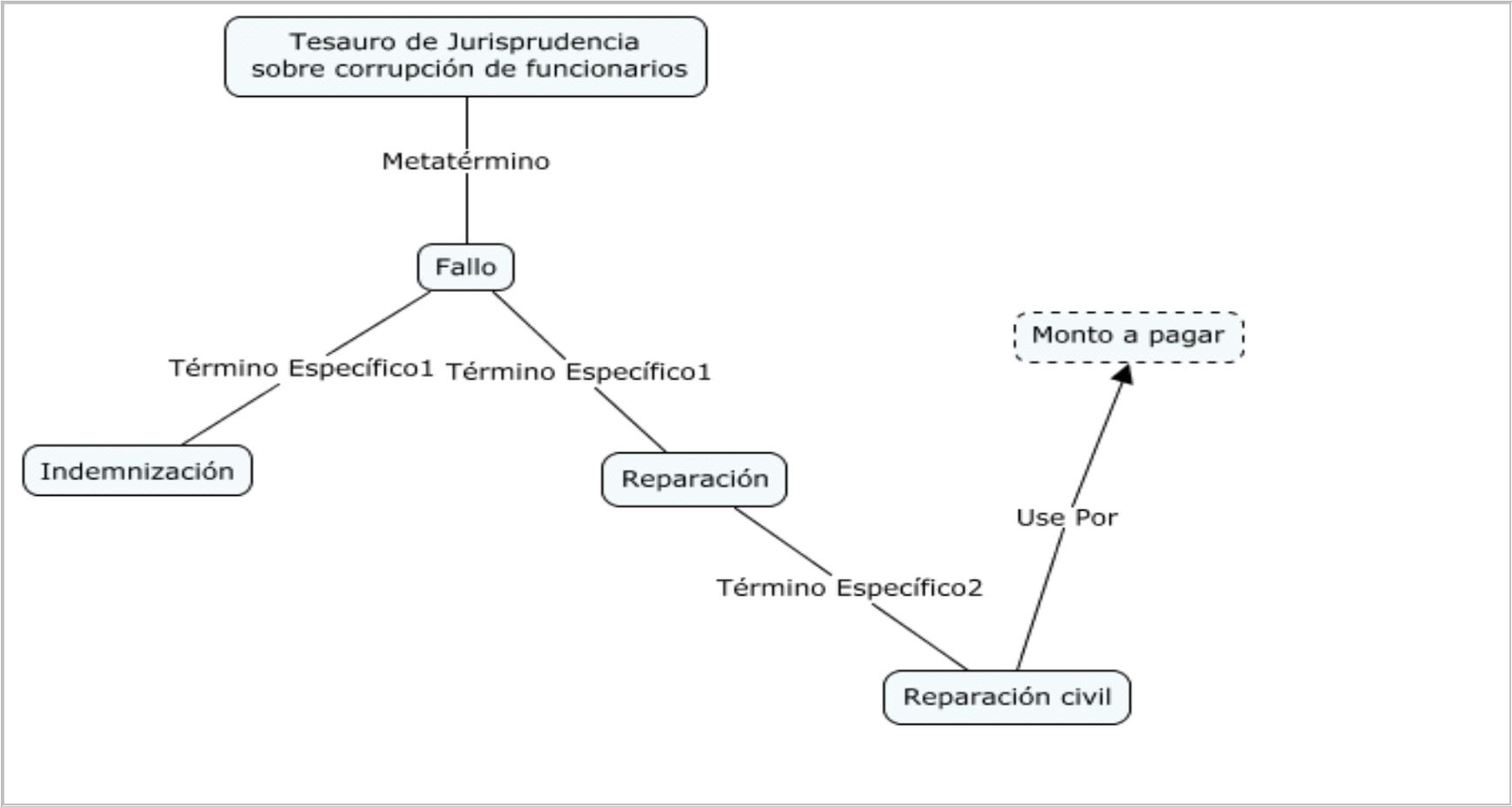
2.4 Vista del Tesauo

A continuación presentamos dos mapas que nos permitan tener una mirada integral del tesauo de corrupción de funcionarios, para ello hemos escogido dos casos para graficar las relaciones que se presentan dentro de él, partiendo de un metatérmino y ejemplificando algunos de sus descriptores.

2.4.1 Mapa Metatérmino “Delitos Conexos”



2.4.2 Mapa metatérmino "Fallo"



3. VERSIÓN EN WORD DEL TESAURO SOBRE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS

Definición de los operadores del Tesauro

- MT: Metatérminos o Jerarquías principales en las que se agrupan los descriptores. No son descriptores.
- TE1: Término General que ya constituye un primer nivel de descriptor
- TE2: Término subordinado que viene a ser el descriptor en su nivel más exacto.
- UP (USE POR): No descriptor o término que NO se debe usar en la búsqueda de información.
- TR: Término relacionado o descriptor que nos remite a otros temas afines.
- NA: Nota de Alcance que nos define en pocas palabras el significado de algunos descriptores.

Se tiene hasta la fecha 247 términos como descriptores propiamente dichos, 88 términos equivalentes (en lenguaje de tema tres) o no descriptores, 196 relaciones entre descriptores y 21 notas de alcance.

TESAURO DE DELITOS DE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS

MT Casos emblemáticos	
TE1	Caso Vladimiro Montesinos Torres
TE1	Caso Alberto Fujimori Fujimori
MT Cita dogmática	
TE1	Funcionario
UP	Trabajador del estado
MT Cita jurisprudencial	
TE1	Corrupción
UP	Coima
TE1	Doctrina Jurisprudencial
TR	Casación excepcional
TE1	Jurisprudencia vinculante
TE1	Prohibición
UP	Bloqueo
MT Delito	
TE1	Abuso de autoridad
UP	Arbitrario
TR	Funcionario público
TE1	Aprovechamiento indebido del cargo
TE1	Cobro indebido
UP	Dinero
TR	TUPA
TE1	Cohecho activo
TE2	Cohecho activo específico
UP	Coima
TR	Soborno
TE2	Cohecho activo genérico

	UP	Coima
	TR	Soborno
TE1	Cohecho activo transnacional	
NA	En esta forma de cohecho es elemento relevante que el funcionario o servidor público pertenezca a otro Estado u organismo internacional, a quien se le ofrece una ventaja para que viole sus obligaciones.	
TE1	Cohecho pasivo	
TR	Soborno	
	TE2	Cohecho pasivo específico
	UP	Coima
	TR	Soborno
	TE2	Cohecho pasivo impropio
	UP	Coima
	TR	Soborno
	TE2	Cohecho pasivo propio
	UP	Coima
	TR	Soborno
TE1	Colusión	
	TE2	Colusión agravada
	UP	Colusión desleal
	TR	Defraudación patrimonial
TE1	Concusión	
NA	Delito. El abuso del cargo, encomendado al funcionario público, que tiene como finalidad que una persona lo beneficie a él o a un tercero.	
TR	Promesa	
TE1	Corrupción pasiva de auxiliares jurisdiccionales	
UP	Coima	
TR	Secretario judicial	
TE1	Enriquecimiento ilícito	

UP	Patrimonio ilegal	
TE1	Malversación	
NA	Delito. Desvío de fondos públicos hacia una aplicación diferente a la que estaba destinada por parte del funcionario que debía administrarlo.	
UP	Malversación de fondos	
TR	Fondos públicos	
TE1	Negociación incompatible	
UP	Amarre	
TR	Aprovechamiento indebido del cargo	
TE1	Patrocinio ilegal	
UP	Asesoría	
TE1	Peculado	
	TE2	Peculado culposo
	UP	Robar
TR	Sustracción	
	TE2	Peculado de uso
TE1	Rehusamiento a la entrega de bienes a la autoridad	
UP	Omisión	
TE1	Retardo injustificado de pago	
UP	Demora	
TE1	Soborno internacional pasivo	
UP	Organismo internacional público	
TE1	Tráfico de influencias	
UP	Vara	

MT Delitos conexos

TE1	Asociación ilícita para delinquir	
TE1	Delito contra el patrimonio	
TR	Estafa	

TE1	Delito contra la fe pública
TR	Fe pública
TR	Falsificación
TE1	Delito contra la tranquilidad pública
TE1	Estafa
TR	Delito contra el patrimonio
	T2 Falsedad ideológica
TE1	Falsedad genérica
TE1	Falsificación
TR	Peritaje grafotécnico
TR	Delito contra la fe pública
	T2 Falsificación de documentos
TE1	Favorecimiento
NA	Acción por la que se genera una mejora o ventaja económica para un tercero de manera ilegal.
TE1	Usurpación de funciones

MT Fallo	
TE1	Absolución
TR	Excepción de cosa juzgada
TE1	Comparecencia
TR	Libertad
TE1	Conclusión anticipada del proceso
TR	Conformidad procesal
TE1	Indemnización
TR	Parte civil
TE1	Inhabilitación
TE1	Libertad

TR	Comparecencia	
TR	Pena suspendida	
TE1	Nulo y sin efecto	
TE1	Pena	
	TE2	Determinación de la pena
	TE2	Pena privativa de libertad
	UP	Cárcel
	TR	Pena efectiva
	TR	Reparación
	TE2	Pena privativa de libertad suspendida
	UP	Liberación
	TR	Libertad
TE1	Pena efectiva	
TR	Pena privativa de libertad	
TE1	Pena suspendida	
TR	Libertad	
TE1	Reparación	
	TE2	Reparación civil
	UP	Monto a pagar
	TR	Indemnización

MT Órgano de procedencia		
TE1	Órgano jurisdiccional	
	TE2	Sala suprema
	UP	Suprema
	UP	Vocal Supremo
	TR	Corte Suprema
TE1	Sala Penal Superior	
TR	Corte Superior	

UP	Vocal Superior
TE1	Sala Penal Suprema
TR	Corte Suprema
UP	Vocal Supremo

MT Procesal		
TE1	Acción penal	
	TE2	Extinción de acción penal
	TR	Prescripción
TE1	Acuerdo plenario	
	TE2	Apartamiento del acuerdo plenario
	UP	Vinculante
	TR	Jurisprudencia vinculante
TE1	Acusación fiscal	
TR	Principio acusatorio	
TE1	Adecuación	
NA	Aplicación de un tipo penal a una conducta humana. Conocida en la teoría general del derecho como subsunción.	
TR	Subsunción de tipicidad	
TE1	Archivo definitivo	
TR	Sobreseimiento	
TE1	Autoinculpación	
TE1	Conformidad	
	TE2	Conformidad procesal
	TR	Conclusión anticipada del proceso
TE1	Convicción	
TR	Duda razonable	

TE1	Declinatoria de competencia	
TR	Órgano jurisdiccional	
TE1	Defensa	
	TE2	Alegatos
	TR	Contradictorio oral
	TE2	Alegatos
	TR	Contradictorio oral
TE1	Derecho	
	TE2	Deber de motivación
	UP	Considerandos
	TR	Sentencia
	TE2	Debido proceso
	UP	Trámite
	TR	Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
	TE2	Derecho a la prueba
	UP	Documentos
	TR	Prueba
	TE2	Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
	UP	Petición
	TR	Debido proceso
TE1	Detención	
TR	Arresto domiciliario	
TR	Comparecencia	
TR	Prisión preventiva	
TE1	Excepción de cosa juzgada	
TR	Absolución	
TE1	Excepción de naturaleza de acción	

TR	Conclusión	
TE1	Exceso de detención	
UP	Culpar	
UP	Cárcel	
TE1	Extinción de la acción penal	
TR	Conclusión	
TE1	Extradición	
	TE2	Extradición activa
	UP	Retorno forzado
TE1	Imputación	
TE1	Inmediación	
UP	Cercanía	
TE1	Instrucción	
TR	Investigación	
TE1	Investigación	
TR	Instrucción	
TE1	Ley	
	TE2	Código procesal penal
	UP	Código adjetivo
	TR	Proceso penal
TE1	Medidas	
	TE2	Adjudicación
	TE2	Arresto domiciliario
	UP	Cárcel
	TR	Detención
	TE2	Auto de enjuiciamiento
	UP	Inicio

	TR	Imputación
	TE2	Comparecencia
	TR	Detención
	TE2	Decomiso
	TR	Embargo
	TE2	Incautación
	UP	Retención
	TR	Embargo
	TE2	Mandato de detención
	UP	Cárcel
	TE2	Medida Cautelar
	TR	Embargo
	TE2	Prisión preventiva
	UP	Cárcel
	TR	Detención
TE1	Medio impugnatorio	
TE1	Motivación	
TR	Prueba suficiente	
TE1	Plazo	
TR	Excepción de prescripción	
TR	Plazo de prescripción	
TE1	Pluralidad de instancia	
TE1	Prescripción	
	TE2	Excepción de prescripción
	TR	Plazo
	TE2	Plazo de prescripción
	TR	Plazo

TE1	Potestad persecutoria	
TR	Ministerio público	
TE1	Principio de razonabilidad	
TE1	Principios	
	TE2	Principio acusatorio
	TR	Acusación fiscal
	TR	Ministerio Público
	TE2	Principio de favorabilidad
	TE2	Principio de legalidad
	TE2	Principio de proporcionalidad
	UP	Equidad
	TR	Razonabilidad
	TE2	Principio de taxatividad
	TR	Principio de legalidad
	TR	Tipicidad
TE1	Proceso	
	TE2	Audiencia
	TR	Juicio oral
	TE2	Juicio oral
	NA	Proceso cuyas partes principales son desarrolladas de forma oral mediante la confrontación de argumentos.
	UP	Juicio
	TR	Audiencia
TE1	Proceso penal	
TR	Código procesal penal	
TE1	Proporcionalidad de la pena	
TR	Principio de razonabilidad	

TE1	Prueba	
	TE2	Carga de la prueba
	TR	Presunción de inocencia
	TE2	Colaboración eficaz
	UP	Soplón
	TR	Inculpado
	TE2	Declaración de la víctima
	UP	Agredido
	TR	Testimonio
	TE2	Declaración de testigo
	UP	Soplón
	TR	Testimonio
	TE2	Duda razonable
	UP	Certeza
	TR	Convicción
	TE2	Estados financieros
	TR	Pericia contable
	TE2	Evidencia
	TR	Flagrancia
	TE2	Expediente técnico
	NA	Es el conjunto de documentos de carácter técnico que sustentan un proceso de selección.
	TE2	Flagrancia
	UP	Flagrancia delictiva
	TR	Evidencia
	TE2	Pericia
	TE2	Pericia contable
	TR	Estados financieros

	TE2	Peritaje grafotécnico
	UP	Escritura
	TR	Falsificación
	TE2	Presunción de inocencia
	TR	Prueba
	TR	Carga de la prueba
	TE2	Prueba suficiente
	TR	Motivación
	TE2	Revaloración de la prueba
	UP	Documentos
	TR	Medio probatorio
	TE2	Valoración de la prueba
	UP	Documentos
	TR	Medio probatorio
TE1		Razonabilidad
TR		Principio de proporcionalidad
TE1		Reforma en peor
	TE2	Prohibición de la reforma en peor
	TR	Impugnación
TE1		Sentencia
TR		Deber de motivación
TE1		Sobreseimiento
TR		Archivo definitivo
TR		Conclusión
TE1		Testimonio
TR		Declaración de la víctima
TR		Declaración de testigo

TE1	Tipicidad	
TR	Principio de taxatividad	
	TE2	Subsunción de tipicidad
	TR	Adecuación

MT Recursos		
TE1	Recurso	
	TE2	Apelación
	UP	Demanda
	UP	Denuncia
	TR	Impugnación
	TR	Casación
	TE2	Casación
	UP	Recurso de casación
	TR	Apelación
	TR	Queja
	TE2	Casación excepcional
	NA	Recurso que procede cuando la Sala Penal de la Corte Suprema considere que es pertinente para desarrollar doctrina jurisprudencial.
	UP	Recurso extraordinario
	TR	Doctrina Jurisprudencial
	TE2	Impugnación
	TR	Apelación
	TR	Prohibición de la reforma en peor
	TE2	Queja
	UP	Demanda
	UP	Denuncia
	TR	Casación
	TE2	Revisión de sentencia
	TR	Prueba
	TR	Cosa juzgada

MT Sujetos Procesales	
TE1	Agraviado
UP	Víctima
TR	Daño
TE1	Autor
TR	Coautor
TR	Coautoría
TR	Cómplice primario
TR	Cómplice secundario
TE2	Autoría directa
UP	Culpable
TR	Inculpado
TE2	Autoría inmediata
UP	Culpable
TE2	Autoría mediata
UP	Culpable
TE1	Autoridad
TE2	Consejo Universitario
TR	Universidad
TE1	Cómplice
TR	Concierto de voluntades
TE2	Cómplice primario
UP	Culpable
TR	Autor
TE2	Cómplice secundario
UP	Culpable
TR	Autor
TE1	Contraloría
TE1	Inculpado

TR	Autoría directa
TR	Colaboración eficaz
TE2	Coautor
UP	Culpable
TR	Autor
TE2	Coautoría
UP	Culpable
TR	Autor
TE1	Indeci
TE1	Inrena
TE1	Intendencia de aduanas
NA	Es una dependencia de Sunat encargada de desarrollar y aplicar las competencias de materia aduanera.
TE1	Mincetur
TE1	Ministerio Público
NA	Atribución del Ministerio Público para investigar y acusar a los sujetos que hayan podido cometer un ilícito penal.
TR	Potestad persecutoria
TR	Principio acusatorio
TE1	Parte civil
UP	Daño
TR	Indemnización
TE1	Procuraduría
TE2	Procuraduría Pública Anticorrupción
UP	Abogado
TE1	Universidad
TR	Consejo Universitario

MT Tipo penal	
TE1	Acto administrativo
TR	Procedimiento administrativo
TE1	Acto transaccional
NA	Negocio jurídico bilateral.
UP	Pacto
TR	Contratos
TR	Transacción
TE1	Administración pública
TE1	Albaceas
NA	Persona encargada de la administración de un patrimonio.
UP	Persona a cargo
TE1	Apropiación indebida
UP	Robo
TE1	Árbitros
TE1	Caudales
TR	Efectos depositados
TE1	Cohecho
TE2	Donativo
UP	Coima
UP	Prebenda
TR	Promesa
TE2	Soborno
TR	Cohecho activo
TR	Cohecho activo específico
TR	Cohecho activo genérico
TR	Cohecho pasivo
TR	Cohecho pasivo específico
TR	Cohecho pasivo impropio
TR	Cohecho pasivo propio

TE1	Concierto de voluntades
NA	Acuerdo de dos o más personas destinado a infringir una norma penal.
UP	Tratativa
TR	Cómplice
TE1	Concurso de precios
TR	Estudio de mercado
TE1	Contadores
UP	Contadores particulares
TE1	Contrataciones públicas
TR	Licitaciones
TE1	Contratos
UP	Documentos
TR	Acto transaccional
TE1	Curadores
UP	Persona a cargo
TE1	Custodia
NA	Acción y efecto de custodiar, es decir guardar con cuidado y vigilancia.
TR	Obligación de cuidado
TR	Obligación de vigilancia
TE1	Defraudación
TR	Ventaja económica indebida
TE1	Defraudación al estado
UP	Cargar
TR	Defraudación patrimonial
TE1	Defraudación patrimonial
NA	Disposición patrimonial que realiza el Estado como consecuencia del engaño de un tercero.
TR	Colusión agravada
TR	Defraudación al estado

TE1	Desbalance patrimonial
UP	Desequilibrio patrimonial
TE1	Desmedro patrimonial
UP	Perjuicio
TE1	Efectos depositados
TR	Caudales
TE1	Estudio de mercado
NA	Es el estudio realizado por el órgano encargado de las contrataciones de la entidad, en donde se determina si los bienes solicitados por el área usuaria existen en el mercado (tienen que cumplir con las características técnicas solicitadas), y en caso no se cumplan estas características que alternativas existen.
TR	Concurso de precios
TR	Cotización
TE1	Fondos
UP	Dinero
TE1	Fondos públicos
NA	Todos los recursos financieros del Estado sean o no de carácter tributario.
TR	Malversación
TE1	Funcionario público
NA	Persona investida de autoridad que representa al Estado mediante competencia predeterminada por ley.
UP	Trabajador estatal
TE1	Licitaciones
UP	Documentos
TR	Contrataciones públicas
TE1	Obligación de cuidado
UP	Obligación de cuidar
TR	Custodia

TR	Obligación de vigilancia
TE1	Obligación de vigilancia
UP	Obligación de vigilar
TR	Custodia
TR	Obligación de cuidado
TE1	Organismo internacional público
TE1	Otorgamiento de buena pro
TR	Proceso de selección
TE1	Patrimonio
TR	Percepción
TE1	Percepción
TR	Patrimonio
TE1	Plazo de ejecución de obra
UP	Construcción
TE1	Procedimiento administrativo
TR	Acto administrativo
TE1	Proceso de selección
TR	Otorgamiento de buena pro
TE1	Promesa
TR	Concusión
TR	Donativo
TE1	Provecho ilícito
TR	Ventaja económica indebida
TE1	Secretario judicial
TR	Corrupción pasiva de auxiliares jurisdiccionales
TE1	Sobreprecio
TR	Valor referencial

TE1	Transacción
TR	Acto transaccional
TE1	TUPA
TR	Cobro indebido
TE1	Tutores
TR	Persona a cargo
TE1	Valor referencial
NA	El monto determinado por el órgano encargado de las contrataciones para el proceso de selección como resultado del estudio de mercado.
TR	Sobreprecio
TE1	Ventaja económica indebida
NA	Acción por la que se genera un favorecimiento económico para un tercero de manera ilegal.
TR	Defraudación
TR	Provecho ilícito

4. IMPLEMENTACIÓN INFORMÁTICA

4.1 Reuniones con la Gerencia de Informática

Se han mantenido reuniones con el equipo de sistemas del Poder Judicial para evaluar la mejor forma de presentar el tesoro en el buscador de Jurisprudencia.

En un primer momento se evaluó la posibilidad de integrar el tesoro dentro de la misma interface del buscador, pero en posteriores reuniones los ingenieros nos hicieron ver, que por la extensión del mismo, esto sería poco práctico. Debido a esto, en la última reunión se acordó integrar un enlace a otra página, dentro del mismo servidor de la institución, en el que se presentará el tesoro en su integridad.

Se ha venido elaborando el tesoro con la aplicación web Tema Tres, la misma que por su versatilidad permite organizar de manera eficiente los descriptores y vincular sus diferentes relaciones. La versión final del tesoro, elaborada con esta aplicación, se está entregando a los ingenieros en un archivo exportable (SQL) para su posterior integración a las tablas propias elaboradas por el personal de sistemas. La aplicación permite esta opción, para importar sus registros (vale decir el tesoro ya definitivo) a otras plataformas que integren sus propias interfaces, que es lo que planea hacer con el personal de sistemas. Siempre manteniendo las propiedades de la idea de que un tesoro debe ser alimentable y perfectible.

Se acordó, también, mantener el casillero de búsqueda en el buscador de Jurisprudencia para el ingreso de los términos de búsqueda autorizados por el tesoro. Se evalúa la posibilidad de integrar la opción de “autocompletar” para sugerir los términos autorizados mientras se vayan ingresando las primeras letras de los mismos.

Las sentencias tendrán que asociarse a cada descriptor autorizado por el tesoro las mismas que tendrán que respetarse siempre que se índice las mismas. Se ha sugerido que esta indización sea hecha por un especialista que domine el área del derecho materia del tesoro, ya que tendrá que tener conocimiento de las diversas temáticas contenidas en las sentencias a indizar.

Se propuso entregar un número específico de documentos indizados, a modo de ejemplo para la futura implementación de más sentencias y sus respectivos descriptores.

Se integrará un instructivo para los usuarios, explicando las funciones y manera de uso del tesoro, que también forma parte de este documento.

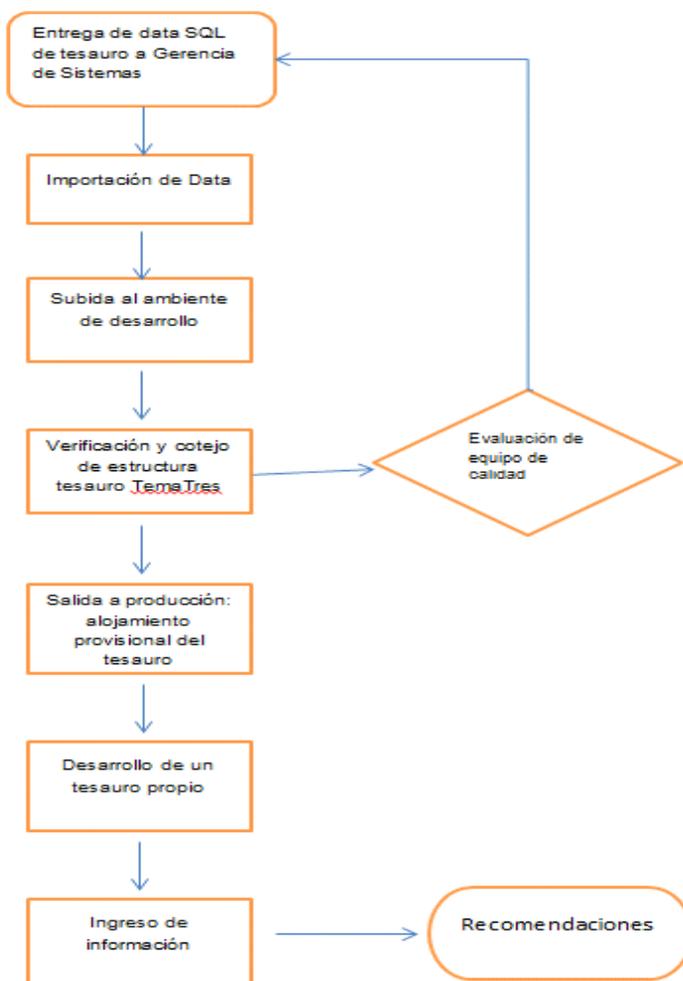
4.2 Acciones y flujo de implementación informática

Para la implementación del tesoro se desarrollarán las siguientes acciones a cargo de la Gerencia de Informática:

- Recepción de la data (archivo SQL) que entregan los consultores conteniendo el tesoro, a la Gerencia de Sistemas del Poder Judicial
- Importación de la data a la aplicación TEMA TRES del o los equipos del Poder Judicial
- Subida al ambiente de desarrollo para validar la estructura
- Pase a la evaluación mediante el equipo de calidad
- Verificación y cotejo de la estructura del tesoro de TEMA TRES con lo entregado en los informes (estructuras en Word)
- Revisión ante la posibilidad que no coincidan algunas relaciones.
- Salida a producción: alojamiento provisional del tesoro TEMA TRES en la página web del Poder Judicial.
- Comienzo del desarrollo de un tesoro con estructura e interface propia.
- Ingreso de la información
- Recomendaciones sobre la interface y estructura del tesoro.

En tal sentido el flujo de acciones informáticas se puede apreciar de esta manera:

Flujo de actividades para implementación del tesauro en la página del Poder Judicial



4.3 Cronograma informático

De acuerdo con lo coordinado con los representantes de la Gerencia de Informática del Poder Judicial, el cronograma de acciones de dicha Gerencia es el siguiente:

a) 25 de Agosto.

Revisión del tesauro en Tema Tres entregado por los consultores.

b) 10 de Setiembre.

Reunión con los consultores para ultimar detalles.

c) 20 de Setiembre.

Fin de instalación de tesauo Tema Tres en la página del Poder Judicial a disposición del usuario.

d) 6 de Octubre.

Incorporación en el tesauo de observaciones que los consultores hayan levantado en el transcurso del cronograma.

e) 19 de Diciembre

Entrega a Centro de Investigaciones Judiciales de Tesauo integrado con Jurisprudencia.

5. ASOCIACIÓN DE SENTENCIAS

5.1 Pautas informáticas

Una vez instalado el tesauo en versión Tema 3 en la página del Poder Judicial, es posible migrar la información a un Tesauo propio del Poder Judicial, y es sobre este tesauo propio que se puede empezar a realizar la asociación de sentencias sobre corrupción de funcionarios de la Corte Suprema. Las sentencias deberán asociarse a los descriptores que se encuentren en el nivel más bajo según cada caso. Por ejemplo si un TE1, tiene uno o varios TE2 subordinados, las sentencias deberán asociarse a dichos descriptores TE2. Los ingenieros informáticos preverán en el sistema para que funcione de esta manera.

Sin embargo si el TE1 no tiene términos subordinados las sentencias se asociarán directamente a dicho TE1.

Al momento de instalar el tesauo los ingenieros informáticos preverán, también, que en algún momento el tesauo puede ser alimentado con un nuevo nivel, ya sea porque se agregan TE2 a un TE1 que no tenía antes ningún TE2 subordinado, o sea porque se crean TE3 subordinados a un TE2. La previsión consistirá en establecer procedimientos que impidan que dicha alimentación de niveles colisione con la forma de asociación de sentencias que tiene prevista el propio sistema.

Tales previsiones son particularmente importantes porque el tesauo tendrá un contador de sentencias asociadas, de manera que la asociación de sentencias al nivel más bajo de descriptor, genera que el término superior sume todas las que se asocien a sus subordinados que son del último nivel, que es el único que admite asociaciones..

- Por ejemplo:
 - TE1 Prueba (9)

TE2 Carga de la prueba (2)

TE2 Colaboración eficaz (4)

TE2 Declaración de la víctima (3)

Considerando este ejemplo, los procedimientos del sistema preverán por un lado que las sentencias se asocien a los TE2 y también al TE1 como sumatoria de todos los TE2, y también que en caso, por ejemplo, se crease un nivel TE3 subordinado al TE2 Valoración de la prueba, ello no alterase las sumatorias, ni las formas de asociación que el tesaurus permite.

Las fórmulas que los ingenieros utilizarán para dichas previsiones se determinarán al momento de migrar la información del Tema 3 ya instalado en la página del Poder Judicial a un Tesaurus Propio, operación que se empezará a realizar luego del 20 de setiembre.

5.2 Pautas jurídicas

La fuente de los descriptores del tesaurus son sentencias, textos, normas sobre corrupción de funcionarios, por eso es que cuando se realice la actividad de asociación de sentencias al tesaurus habrá descriptores que queden sin sentencia asociada, lo cual es perfectamente normal.

Debe enfatizarse que la finalidad del tesaurus es la ordenación y relación entre los términos en general. La asociación de sentencias es un contenido adicional que va más allá de la naturaleza propia del tesaurus, pero que es fundamental en un tesaurus que se incluye en la página del Poder Judicial.

Asimismo al momento de la asociación es pertinente tomar en cuenta lo dicho, en este documento, sobre las jerarquías, particularmente aquellas tres que han sido incorporadas al tesaurus en función de la asociación de sentencias, como son Caso Emblemático, Cita Dogmática, y Cita Jurisprudencial.

Si bien es cierto las otras ocho Jerarquías no han sido diseñadas dependiendo de la existencia de una sentencia que contenga sus descriptores, es también verdad que la aparición de una sentencia puede generar que se alimenten descriptores en cualquiera de las Jerarquías con la finalidad de realizar la asociación con la sentencia en el espacio correcto y según las necesidades de la Corte Suprema.

6. INSTRUCTIVO DEL TESAURUS

6.1 Necesidad del Instructivo

Es necesario dejar anotado que a pesar de los esfuerzos de sencillez, basados en ubicar en el Tesaurus términos vinculados con los conocimientos previos y expectativas de los usuarios, es inevitable que por su propia naturaleza sea un sistema mínimamente complejo.

En tal sentido, resulta indispensable diseñar como parte anexa al Tesauro un instructivo para el usuario que le permita manejarlo, guiándolo en su uso técnico, pero también en las estrategias que puede utilizar para encontrar más rápidamente la información que busca.

El instructivo, con finalidad tutorial, también es útil para que el usuario llene los términos en una caja de texto, o espacio en blanco, que está directamente enlazado al Tesauro, sin perjuicio del apoyo en despleables. Cabe mencionar, que la implementación de casillas de búsqueda en el sistema es una de las tareas previas que debe realizar el Poder Judicial para poder implementar un Tesauro asociado al Catálogo de Búsqueda de datos de jurisprudencia, por lo que informaremos permanentemente de los avances de los criterios jurisprudenciales y voces para que ellos puedan avanzar en su trabajo.

El mencionado instructivo, además de explicar el porqué del uso de un tesauro especializado, instruirá al usuario en las diversas relaciones entre sus descriptores, vale decir términos relacionados, sinonimia (de ser el caso) y “no descriptores”, es decir términos que no deberán usarse si lo que se desea es una óptima recuperación de registros, sentencias en este caso.

6.2 Contenido del Instructivo

El “Manual de uso para el Tesauro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios” tiene el siguiente contenido:

Un tesauro es una lista controlada de términos (descriptores) que presentan varias relaciones entre sí: de jerarquía, de exclusión y de relación.

Estos términos y sus relaciones nos permiten escoger la palabra o palabras más adecuadas para recuperar la información de nuestro interés, sentencias en este caso, limitando al máximo la cantidad de información que no necesitamos. Es decir solo me presentará la información asociada al término seleccionado. Esta precisión sería difícil de lograr en caso usáramos exclusivamente términos del lenguaje natural (búsqueda libre).

Solo se permite el uso de sustantivos como descriptores del tesauro, teniendo en cuenta el número (singular o plural) según sea el modo de uso en el lenguaje jurídico.

El tesauro ha sido elaborado con la aplicación web Tema Tres el mismo que no requiere ninguna licencia previa por tratarse de software libre.

A continuación veremos cómo funcionan los principales componentes del tesauro, su estructura y relaciones.

Metatérminos (MT):

El tesaurus de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios cuenta con 11 Metatérminos o Jerarquías principales, las que agrupan a todos los descriptores autorizados. Esta servirán al usuario como primera referencia para ubicar sus descriptores.

Inicio | Mi cuenta | Sobre... | Búsqueda avanzada

Tesaurus de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios

A B C D E F I J L M N Ó P Q R S T U V

- ▶ <Caso emblemático>
- ▶ <Cita dogmática>
- ▶ <Cita jurisprudencial>
- ▶ <Delito>
- ▶ <Delitos conexos>
- ▶ <Fallo>
- ▶ <Órgano de procedencia>
- ▶ <Procesal>
- ▶ <Recursos>
- ▶ <Sujetos procesales>
- ▶ <Tipo penal>

A B C D E F I J L M N Ó P Q
R S T U V

URL: <http://localhost/tematres/vocab/>
Autor: Sandro Tucto
español

ES 12:38 a.m. 18/08/2014

Término Específico 1 (TE1):

Es el descriptor de primer nivel o **Término General**, que se encuentra dentro de cada metatermino o jerarquía y que puede contener a otros descriptores subordinados. En el ejemplo tenemos la jerarquía FALLO con sus diversos descriptores de primer nivel (TE1).

El usuario seleccionará el que más se adecue a su búsqueda según el grado de exhaustividad que desee.

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs. The active tab is titled 'Fallo - Tesoro de J.' and the address bar shows 'localhost/tematres/vocab/index.php?tema=86'. The page content is as follows:

Inicio | Mi cuenta | Sobre... | Búsqueda avanzada Buscar

Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios

<Fallo>

Es un meta-término.

Inicio ▶ Fallo

Fallo

- TE1 Absolución
- TE1 Comparecencia
- TE1 Conclusión anticipada del proceso
- TE1 Indemnización
- TE1 Inhabilitación
- TE1 Libertad
- TE1 Nulo y sin efecto
- TE1 Pena ▶
- TE1 Pena efectiva
- TE1 Pena suspendida
- TE1 Reparación ▶

Fecha de creación: 16-Ago-2014 modificación: 16-Ago-2014
Término aceptado: 16-Ago-2014

659723-0 DC MADS SKOS-Core VDEX XTM Zthes JSON JSON-LD

URR: <http://localhost/tematres/vocab/>
Autor: Sandro Tundo
español ▼

Navigation buttons: A B C D E F I J L M N O P Q R S T U V



Término Específico 2 (TE2):

Es el descriptor de segundo nivel y que está contenido dentro de los descriptores TE1 o Término General, y que son el último nivel de jerarquía de un término. En ejemplo se muestran los Términos Generales PRUEBA y REPARACIÓN desglosados en sus respectivos Términos Específicos (TE2)

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs. The active tab is titled 'Fallo - Tesoro de J.' and the address bar shows the URL 'localhost/tematres/vocab/index.php?tema=86&/fallo'. The page content is as follows:

Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios

<Fallo>

Es un meta-término.

Inicio ▶ Fallo

Fallo

- TE1 Absolución
- TE1 Comparecencia
- TE1 Conclusión anticipada del proceso
- TE1 Indemnización
- TE1 Inhabilitación
- TE1 Libertad
- TE1 Nulo y sin efecto
- TE1 Pena ▼
 - TE2 Determinación de la pena
 - TE2 Pena privativa de libertad
 - TE2 Pena privativa de libertad suspendida
- TE1 Pena efectiva
- TE1 Pena suspendida
- TE1 Reparación ▼
 - TE2 Reparación civil

Fecha de creación: 16-Ago-2014 modificación: 16-Ago-2014
Término aceptado: 16-Ago-2014

858723-4 DC MADR SK08-Core VDEX XTM Zthes JSON JSON-LD

URI: <http://localhost/tematres/vocab/>
Autor: Sandro Tundo
español ▼

Navigation: A B C D E F I J L M N O P Q
R S T U V



Término Relacionado (TR):

Es la relación de reciprocidad que existe entre dos descriptores. Nos indica la referencia cruzada de un término a otro. En el caso de nuestro tesaurus, la terminología jurídica está estrechamente relacionada ya que existen términos traslapados por lo que se hace necesario recomendar al usuario la existencia de otros términos relacionados que le pueden conducir a recuperar más eficazmente la información.

En el ejemplo mostrado, el descriptor REPARACION CIVIL se encuentra relacionado, mediante el operado TR al descriptor INDEMNIZACIÓN. Este llamado indica al usuario que si no obtuvo los resultados óptimos usando el descriptor REPARACIÓN CIVIL puede probar usando el Término Relacionado.

Esta relación también nos indica la posibilidad que ambos términos estén asociados en un mismo documento (sentencia).

The screenshot displays a web browser window with multiple tabs. The active tab is titled 'Reparación civil'. The browser's address bar shows a URL from 'indes.pdp/tesaur'. The page content is as follows:

- Navigation: Inicio | Mi cuenta | Sobre... | Búsqueda avanzada | Buscar
- Page Title: Tesaurus de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios
- Section Header: **Reparación civil**
- Breadcrumbs: Inicio > Fallo > Reparación > Reparación civil
- Metadata: *TR* Monto a pagar
- Metadata: *TC* Reparación
- Metadata: Reparación civil
- Metadata: *TR* Indemnización
- Footer: Fecha de creación: 16 Ago 2014; Término aceptado: 16 Ago 2014
- Footer: 6607246 00 3480 5406246 1664 XTR 2P44 2204 250R4D
- Footer: **A R C D E F I J L M N O P Q**
- Footer: **R S T U V**
- Footer: URL: http://des.pdp/tesaur/tesaur/ReparacionCivil/ Autor: Cuervo Tundo
- Footer: español

The Windows taskbar at the bottom shows the system tray with the date and time: 01:17 am, 18/08/2014.

Use Por (UP)

Este operador pretende conducir a los usuarios del tesoro de un no descriptor (término no autorizado) a uno si autorizado.

Para el ejemplo hemos considerado *UP MONTO A PAGAR* como un término no autorizado de REPARACIÓN CIVIL por no estar contemplado en la legislación como tal, pero si usado de forma frecuente en el lenguaje coloquial.

The screenshot shows a web browser window displaying a legal database interface. The main heading is "Tesauro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios". Below this, the section "Reparación civil" is highlighted. A list of terms is shown, including "UP Monto a pagar", "TC Reparación", "Reparación civil", and "R. Administrativa". The interface includes a navigation bar at the top, a search bar, and a footer with a keyboard layout and user information.



El tesoro remitirá al usuario al descriptor correcto.



Nota de Alcance (NA)

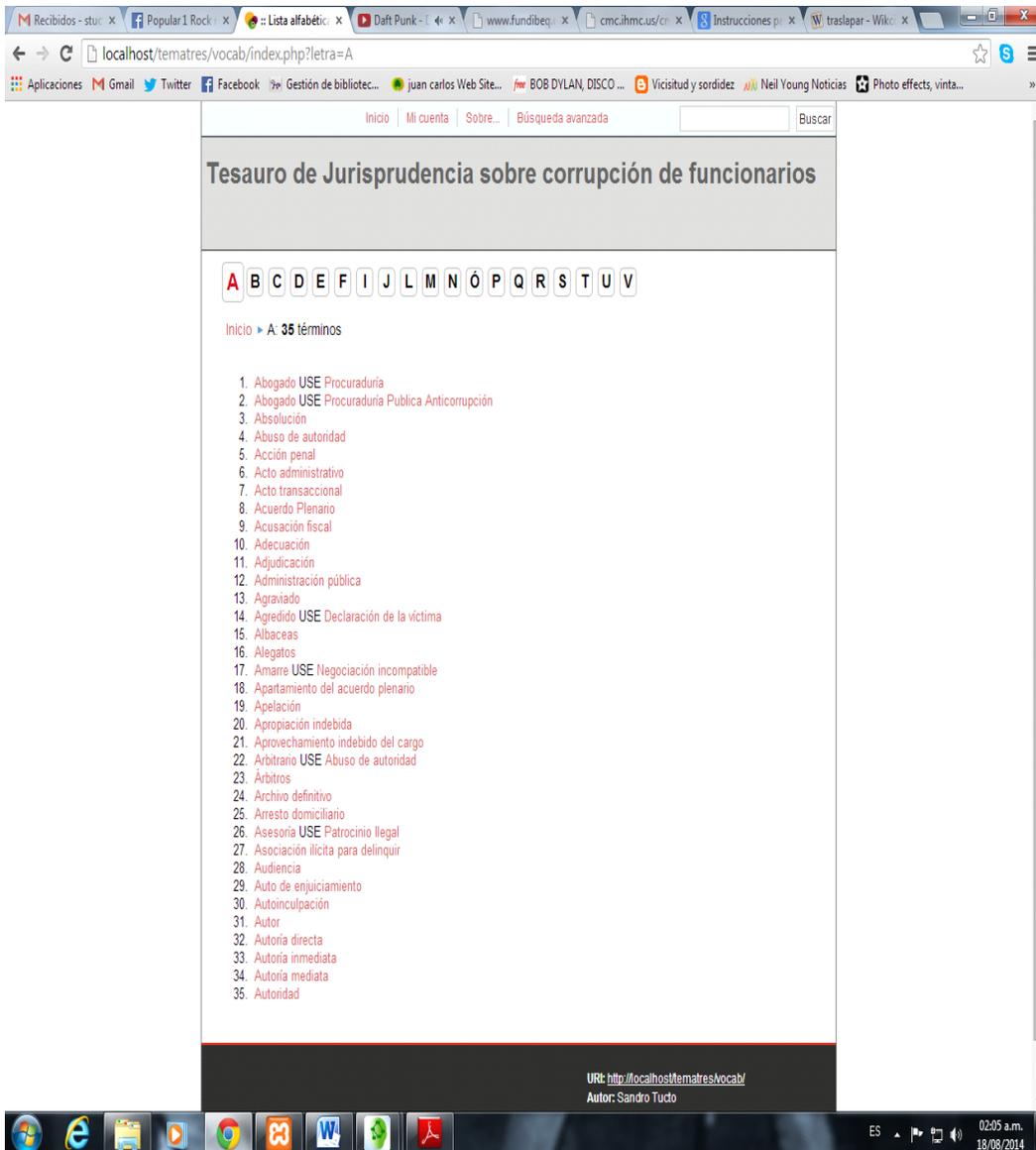
Esta nota se añade para definir un descriptor en concreto y del cual se tengan dudas sobre su uso, o se considere que el usuario no especializado tendrá problemas al usarlo para la búsqueda de información.

En el ejemplo presentamos la Nota de Alcance del descriptor **Ventaja económica indebida**.

The screenshot shows a web browser window displaying a page from a legal dictionary. The page title is "Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios". The main heading is "Ventaja económica indebida". Below the heading, there is a breadcrumb trail: "Inicio > Tipo penal > Ventaja económica indebida". The "Nota de alcance" section is highlighted in light blue and contains the text: "Acción por la que se genera un favorecimiento económico para un tercero de manera ilegal." Below this, there are two lines of text: "TG <Tipo penal>" and "Ventaja económica indebida". Underneath, there are two lines of text: "TR Defraudación" and "TR Provecho ilícito". At the bottom right of the page, there is a small box containing the text: "Fecha de creación: 17-Ago-2014" and "Término aceptado: 17-Ago-2014". The browser's address bar shows the URL: "localhost/temas/vocab/index.php?tema=3148/ventaja-economica-indebida". The browser's taskbar at the bottom shows various application icons and the system clock indicating the time as 01:50 a.m. on 18/08/2014.

Presentación alfabética

El tesoro también permite al usuario, como alternativa a la presentación sistemática o jerárquica, tener acceso a una presentación alfabética de los descriptores, presentándolos sin tener en cuenta la jerarquía o relaciones. Solo una vez seleccionado el término, el usuario podrá acceder a todas sus asociaciones. Se accederá a esta presentación seleccionando cualquiera de las letras del alfabeto mostradas tanto en la parte superior como inferior del tesoro, lo que una vez realizado nos mostrará un listado de la siguiente forma:



The screenshot shows a web browser window with the URL `localhost/tematres/vocab/index.php?letra=A`. The page title is "Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios". Below the title, there is a navigation bar with "Inicio", "Mi cuenta", "Sobre...", and "Búsqueda avanzada" (with a search box and "Buscar" button). A horizontal row of letters from A to V is displayed, with 'A' highlighted. Below the letters, it says "Inicio ▶ A: 35 términos". A numbered list of 35 terms follows, including "Abogado USE Procuraduría", "Absolución", "Abuso de autoridad", "Acción penal", "Acto administrativo", "Acto transaccional", "Acuerdo Plenario", "Acusación fiscal", "Adecuación", "Adjudicación", "Administración pública", "Agravado", "Agridido USE Declaración de la víctima", "Albaceas", "Alegatos", "Amarre USE Negociación incompatible", "Apartamiento del acuerdo plenario", "Apelación", "Apropiación indebida", "Aprovechamiento indebido del cargo", "Arbitrario USE Abuso de autoridad", "Árbitros", "Archivo definitivo", "Arresto domiciliario", "Asesoría USE Patrocinio Ilegal", "Asociación ilícita para delinquir", "Audiencia", "Auto de enjuiciamiento", "Autoinculpación", "Autor", "Autoría directa", "Autoría inmediata", "Autoría mediata", and "Autoridad". At the bottom of the page, it shows the URI `http://localhost/tematres/vocab/` and the author "Autor: Sandro Tucto". The Windows taskbar at the bottom shows the time as 02:05 a.m. on 18/08/2014.

ANEXO 1

Presentación del reporte de Tema Tres como lista alfabética de descriptores del Tesauro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios.

A	
Abogado	USE: Procuraduría
Abogado	USE: Procuraduría Pública Anticorrupción
Absolución	TT: Fallo TR: Excepción de cosa juzgada TG: Fallo
Abuso de autoridad	TT: Delito TR: Funcionario TG: Delito UP: Arbitrario
Acción penal	TT: Procesal TG: Procesal TE: Extinción de acción penal
Acto administrativo	TT: Tipo penal TR: Procedimiento administrativo TG: Tipo penal
Acto transaccional	TT: Tipo penal Nota de alcance: Negocio jurídico bilateral. TR: Contratos TR: Transacción TG: Tipo penal UP: Pacto
Acuerdo Plenario	TT: Procesal TG: Procesal TE: Apartamiento del acuerdo plenario

Acusación fiscal

TT: Procesal
TR: Principio acusatorio
TG: Procesal

Adecuación

TT: Procesal
Nota de alcance: Aplicación de un tipo penal a una conducta humana. Conocida en la teoría general del derecho como subsunción.
TR: Subsunción de tipicidad
TG: Procesal

Adjudicación

TT: Procesal
TG: Medidas

Administración pública

TT: Tipo penal
TG: Tipo penal

Agraviado

TT: Sujetos procesales
TG: Sujetos procesales
UP: Víctima

Agredido

USE: Declaración de la víctima

Albaceas

TT: Tipo penal
Nota de alcance: Persona encargada de la administración de un patrimonio
TG: Tipo penal
UP: Persona a cargo

Alegatos

TT: Procesal
TR: Contradictorio oral
TG: Defensa

Amarre

USE: Negociación incompatible

Apartamiento del acuerdo plenario

TT: Procesal
TR: Jurisprudencia vinculante
TG: Acuerdo Plenario
UP: Vinculante

Apelación

TT: Recursos
TR: Casación

	TR: Impugnación
	TG: Recurso
	UP: Demanda
	UP: Denuncia
Apropiación indebida	
	TT: Tipo penal
	TG: Tipo penal
	UP: Robo
Aprovechamiento indebido del cargo	
	TT: Delito
	TR: Negociación incompatible
	TG: Delito
Arbitrario	
Árbitros	USE: Abuso de autoridad
	TT: Tipo penal
	TG: Tipo penal
Archivo definitivo	
	TT: Procesal
	TR: Sobreseimiento
	TG: Procesal
Arresto domiciliario	
	TT: Procesal
	TR: Detención
	TG: Medidas
	UP: Cárcel
Asesoría	
	USE: Patrocinio ilegal
Asociación ilícita para delinquir	
	TT: Delitos conexos
	TG: Delito conexo
Audiencia	
	TT: Procesal
	TR: Juicio oral
	TG: Proceso
Auto de enjuiciamiento	
	TT: Procesal
	TR: Imputación
	TG: Medidas
	UP: Inicio
Autoinculpación	
	TT: Procesal

Autor	TG: Procesal TT: Sujetos procesales TR: Coautor TR: Coautoría TR: Cómplice primario TR: Cómplice secundario TG: Sujetos procesales TE: Autoría directa TE: Autoría inmediata TE: Autoría mediata
Autoría directa	TT: Sujetos procesales TR: Inculpado TG: Autor UP: Culpable
Autoría inmediata	TT: Sujetos procesales TG: Autor UP: Culpable
Autoría mediata	TT: Sujetos procesales TG: Autor UP: Culpable
Autoridad	TT: Sujetos procesales TG: Sujetos procesales TE: Consejo Universitario
B	
Bloqueo	USE: Prohibición
C	
Cárcel	USE: Mandato de detención
Cárcel	USE: Pena privativa de libertad
Cárcel	USE: Exceso de detención
Cárcel	USE: Prisión preventiva
Cárcel	USE: Arresto domiciliario

Carga de la prueba

TT: Procesal
TR: Presunción de inocencia
TG: Prueba

Cargar

USE: Defraudación al estado

Casación

TT: Recursos
TR: Apelación
TR: Queja
TG: Recurso
UP: Recurso de casación

Casación excepcional

TT: Recursos

Nota de alcance: Recurso que procede cuando la Sala Penal de la Corte Suprema considere que es pertinente para desarrollar doctrina jurisprudencial.

TR: Doctrina Jurisprudencial
TG: Recurso
UP: Recurso extraordinario

Caso Alberto Fujimori Fujimori

TT: Caso emblemático
TG: Caso emblemático

Caso emblemático

TT:
TE: Caso Alberto Fujimori Fujimori
TE: Caso Vladimiro Montesinos Torres

Caso Vladimiro Montesinos Torres

TT: Caso emblemático
TG: Caso emblemático

Caudales

TT: Tipo penal
TR: Efectos depositados
TG: Tipo penal

Cercanía

USE: Inmediación

Certeza

USE: Duda razonable

Cita dogmática

TT:
TE: Funcionario

Cita jurisprudencial

TT:
TE: Corrupción
TE: Doctrina Jurisprudencial
TE: Jurisprudencia vinculante
TE: Prohibición

Coautor

TT: Sujetos procesales
TR: Autor
TG: Inculpado
UP: Culpable

Coautoría

TT: Sujetos procesales
TR: Autor
TG: Inculpado
UP: Culpable

Cobro indebido

TT: Delito
TR: TUPA
TG: Delito
UP: Dinero

Código adjetivo

USE: Código procesal penal

Código Procesal Penal

TT: Procesal
TR: Proceso penal
TG: Ley
UP: Código adjetivo

Cohecho

TT: Tipo penal
TG: Tipo penal
TE: Donativo
TE: Soborno

Cohecho activo

TT: Delito
TR: Soborno
TG: Delito
TE: Cohecho activo específico
TE: Cohecho activo genérico

Cohecho activo específico

TT: Delito
TR: Soborno

	TG: Cohecho activo UP: Coima
Cohecho activo genérico	
	TT: Delito TR: Soborno TG: Cohecho activo UP: Coima
Cohecho activo transnacional	
	TT: Delito
	Nota de alcance: En esta forma de cohecho es elemento relevante que el funcionario o servidor público pertenezca a otro Estado u organismo internacional, a quien se le ofrece una ventaja para que viole sus obligaciones.
	TG: Delito
Cohecho pasivo	
	TT: Delito TR: Soborno TG: Delito TE: Cohecho pasivo específico TE: Cohecho pasivo impropio TE: Cohecho pasivo propio
Cohecho pasivo específico	
	TT: Delito TR: Soborno TG: Cohecho pasivo UP: Coima
Cohecho pasivo impropio	
	TT: Delito TR: Soborno TG: Cohecho pasivo UP: Coima
Cohecho pasivo propio	
	TT: Delito TR: Soborno TG: Cohecho pasivo UP: Coima
Coima	
	USE: Corrupción pasiva de auxiliares jurisdiccionales
Coima	
	USE: Cohecho pasivo específico
Coima	

Coima	USE: Cohecho activo genérico
Coima	USE: Cohecho activo específico
Coima	USE: Donativo
Coima	USE: Corrupción
Coima	USE: Cohecho pasivo propio
Coima	USE: Cohecho pasivo impropio
Colaboración eficaz	TT: Procesal TR: Inculpado TG: Prueba UP: Soplón
Colusión	TT: Delito TG: Delito TE: Colusión agravada
Colusión agravada	TT: Delito TR: Defraudación patrimonial TG: Colusión UP: Colusión desleal
Colusión desleal	USE: Colusión agravada
Comparecencia	TT: Procesal TR: Detención TG: Medidas
Comparecencia	TT: Fallo TR: Libertad TG: Fallo
Cómplice	TT: Sujetos procesales TR: Concierto de voluntades TG: Sujetos procesales TE: Cómplice primario TE: Cómplice secundario
Cómplice primario	

	TT: Sujetos procesales TR: Autor TG: Cómplice UP: Culpable
Cómplice secundario	TT: Sujetos procesales TR: Autor TG: Cómplice UP: Culpable
Concierto de voluntades	TT: Tipo penal Nota de alcance: Acuerdo de dos o más personas destinado a infringir una norma penal. TR: Cómplice TG: Tipo penal UP: Tratativa
Conclusión	TT: Procesal TR: Excepción de naturaleza de acción TR: Extinción de la acción penal TR: Sobreseimiento TG: Procesal
Conclusión anticipada del proceso	TT: Fallo TR: Conformidad procesal TG: Fallo
Concurso de precios	TT: Tipo penal TR: Estudio de mercado TG: Tipo penal
Concusión	TT: Delito Nota de alcance: Delito. El abuso del cargo, encomendado al funcionario público, que tiene como finalidad que una persona lo beneficie a él o a un tercero. TR: Promesa TG: Delito
Conformidad	TT: Procesal TG: Procesal TE: Conformidad procesal
Conformidad procesal	

	TT: Procesal TR: Conclusión anticipada del proceso TG: Conformidad
Consejo Universitario	
	TT: Sujetos procesales TR: Universidad TG: Autoridad
Considerandos	
	USE: Deber de motivación
Construcción	
	USE: Plazo de ejecución de obra
Contadores	
	TT: Tipo penal TG: Tipo penal UP: Contadores particulares
Contadores particulares	
	USE: Contadores
Contradictorio oral	
	TT: Procesal TR: Alegatos TG: Defensa
Contraloría	
	TT: Sujetos procesales TG: Sujetos procesales
Contrataciones Públicas	
	TT: Tipo penal TR: Licitaciones TG: Tipo penal
Contratos	
	TT: Tipo penal TR: Acto transaccional TG: Tipo penal UP: Documentos
Convicción	
	TT: Procesal TR: Duda razonable TG: Procesal
Corrupción	
	TT: Cita jurisprudencial TG: Cita jurisprudencial UP: Coima

**Corrupción pasiva de auxiliares
jurisdiccionales**

TT: Delito
TR: Secretario judicial
TG: Delito
UP: Coima

Corte Superior

TT: Procesal
TR: Sala Penal Superior
TG: Procesal

Corte Suprema

TT: Procesal
TR: Sala Penal Suprema
TR: Sala Suprema
TG: Procesal

Cotización

TT: Tipo penal

Nota de alcance: Es el documento por el cual los diferentes proveedores de una entidad, en respuesta a la solicitud de esta, indican cual es el valor de los bienes y/o servicios que la entidad quiere adquirir.

TR: Estudio de mercado
TG: Tipo penal

Culpable

USE: Autoría mediata

Culpable

USE: Coautor

Culpable

USE: Autoría inmediata

Culpable

USE: Coautoría

Culpable

USE: Cómplice primario

Culpable

USE: Autoría directa

Culpable

USE: Cómplice secundario

Culpar

USE: Exceso de detención

Curadores

TT: Tipo penal

Custodia	TG: Tipo penal
	UP: Persona a cargo
	TT: Tipo penal
	Nota de alcance: Acción y efecto de custodiar, es decir guardar con cuidado y vigilancia.
	TR: Obligación de cuidado
	TR: Obligación de vigilancia
	TG: Tipo penal

D

Daño	USE: Parte Civil
Deber de motivación	TT: Procesal
	TR: Sentencia
	TG: Derecho
	UP: Considerandos
Debido proceso	TT: Procesal
	TR: Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
	TG: Derecho
	UP: Trámite
Declaración de la víctima	TT: Procesal
	TR: Testimonio
	TG: Prueba
	UP: Agredido
Declaración de testigo	TT: Procesal
	TR: Testimonio
	TG: Prueba
	UP: Soplón
Declinatoria de competencia	TT: Procesal
	TG: Procesal
Decomiso	TT: Procesal
	TR: Embargo
	TG: Medidas
Defensa	TT: Procesal
	TG: Procesal

	TE: Alegatos
	TE: Contradictorio oral
Defraudación	
	TT: Tipo penal
	TR: Ventaja económica indebida
	TG: Tipo penal
Defraudación al estado	
	TT: Tipo penal
	TR: Defraudación patrimonial
	TG: Tipo penal
	UP: Cargar
Defraudación patrimonial	
	TT: Tipo penal
	Nota de alcance: Disposición patrimonial que realiza el Estado como consecuencia del engaño de un tercero.
	TR: Colusión agravada
	TR: Defraudación al estado
	TG: Tipo penal
Delito	
	TT:
	TE: Abuso de autoridad
	TE: Aprovechamiento indebido del cargo
	TE: Cobro indebido
	TE: Cohecho activo
	TE: Cohecho activo transnacional
	TE: Cohecho pasivo
	TE: Colusión
	TE: Concusión
	TE: Corrupción pasiva de auxiliares jurisdiccionales
	TE: Enriquecimiento ilícito
	TE: Malversación
	TE: Negociación incompatible
	TE: Patrocinio ilegal
	TE: Peculado
	TE: Rehusamiento a la entrega de bienes a la autoridad
	TE: Retardo injustificado de pago
	TE: Soborno internacional pasivo
	TE: Tráfico de influencias
Delito conexo	
	TT: Delitos conexos

	TG: Delitos conexos
	TE: Asociación ilícita para delinquir
	TE: Delito contra la fe pública
	TE: Delito contra la tranquilidad pública
	TE: Falsedad ideológica
	TE: Falsificación de documentos
Delito contra el patrimonio	
	TT: Delitos conexos
	TR: Estafa
	TG: Delitos conexos
Delito contra la fe pública	
	TT: Delitos conexos
	TR: Falsificación
	TR: Fe pública
	TG: Delito conexo
Delito contra la tranquilidad pública	
	TT: Delitos conexos
	TG: Delito conexo
Delitos conexos	
	TT:
	TE: Delito conexo
	TE: Delito contra el patrimonio
	TE: Estafa
	TE: Falsedad genérica
	TE: Falsificación
	TE: Favorecimiento
	TE: Fe pública
	TE: Usurpación de funciones
Demanda	
	USE: Queja
Demanda	
	USE: Apelación
Demora	
	USE: Retardo injustificado de pago
Denuncia	
	USE: Apelación
Denuncia	
	USE: Queja
Derecho	
	TT: Procesal
	TG: Procesal
	TE: Deber de motivación
	TE: Debido proceso

	TE: Derecho a la prueba
	TE: Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
Derecho a la prueba	
	TT: Procesal
	TR: Prueba
	TG: Derecho
	UP: Documentos
Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva	
	TT: Procesal
	TR: Debido proceso
	TG: Derecho
	UP: Petición
Desbalance patrimonial	
	TT: Tipo penal
	TG: Tipo penal
	UP: Desequilibrio patrimonial
Desequilibrio patrimonial	
	USE: Desbalance patrimonial
Desmedro patrimonial	
	TT: Tipo penal
	TG: Tipo penal
	UP: Perjuicio
Detención	
	TT: Procesal
	TR: Arresto domiciliario
	TR: Comparecencia
	TR: Prisión preventiva
	TG: Procesal
Determinación de la pena	
	TT: Fallo
	TG: Pena
Dinero	
	USE: Cobro indebido
Dinero	
	USE: Fondos
Doctrina Jurisprudencial	
	TT: Cita jurisprudencial
	TR: Casación excepcional
	TG: Cita jurisprudencial
Documentos	
	USE: Contratos
Documentos	

Documentos	USE: Licitaciones
Documentos	USE: Valoración de la prueba
Documentos	USE: Derecho a la prueba
Donativo	USE: Revaloración de la prueba
	TT: Tipo penal
	TR: Promesa
	TG: Cohecho
	UP: Coima
	UP: Prebenda
Duda razonable	
	TT: Procesal
	TR: Convicción
	TG: Prueba
	UP: Certeza
E	
Efectos depositados	
	TT: Tipo penal
	TR: Caudales
	TG: Tipo penal
Embargo	
	TT: Procesal
	TR: Decomiso
	TR: Incautación
	TR: Medida cautelar
	TG: Procesal
Enriquecimiento ilícito	
	TT: Delito
	TG: Delito
	UP: Patrimonio ilegal
Equidad	
	USE: Principio de proporcionalidad
Escritura	
	USE: Peritaje grafotécnico
Estados financieros	
	TT: Procesal
	TR: Pericia contable
	TG: Prueba
Estafa	

	TT: Delitos conexos TR: Delito contra el patrimonio TG: Delitos conexos
Estudio de mercado	TT: Tipo penal
	Nota de alcance: Es el estudio realizado por el órgano encargado de las contrataciones de la entidad, en donde se determina si los bienes solicitados por el área usuaria existen en el mercado (tienen que cumplir con las características técnicas solicitadas), y en caso no se cumplan estas características que alternativas existen.
	TR: Concurso de precios TR: Cotización TG: Tipo penal
Evidencia	TT: Procesal TR: Flagrancia TG: Prueba
Excepción de cosa juzgada	TT: Procesal TR: Absolución TG: Procesal
Excepción de naturaleza de acción	TT: Procesal TR: Conclusión TG: Procesal
Excepción de prescripción	TT: Procesal TR: Plazo TG: Prescripción
Exceso de detención	TT: Procesal TG: Procesal UP: Cárcel UP: Culpar
Expediente técnico	TT: Procesal
	Nota de alcance: Es el conjunto de documentos de carácter técnico que sustentan un proceso de selección.

Extinción de acción penal	TG: Prueba
	TT: Procesal
	TG: Acción penal
Extinción de la acción penal	
	TT: Procesal
	TR: Conclusión
	TG: Procesal
Extradición	
	TT: Procesal
	TG: Procesal
	TE: Extradición activa
Extradición activa	
	TT: Procesal
	TG: Extradición
	UP: Retorno forzado

F

Fallo	TT:
	TE: Absolución
	TE: Comparecencia
	TE: Conclusión anticipada del proceso
	TE: Indemnización
	TE: Inhabilitación
	TE: Libertad
	TE: Nulo y sin efecto
	TE: Pena
	TE: Pena efectiva
	TE: Pena suspendida
	TE: Reparación
Falsedad genérica	
	TT: Delitos conexos
	TG: Delitos conexos
Falsedad ideológica	
	TT: Delitos conexos
	TG: Delito conexo
Falsificación	
	TT: Delitos conexos
	TR: Delito contra la fe pública
	TR: Peritaje grafotécnico
	TG: Delitos conexos
Falsificación de documentos	
	TT: Delitos conexos

Favorecimiento	TG: Delito conexo
	TT: Delitos conexos
	Nota de alcance: Acción por la que se genera una mejora o ventaja económica para un tercero de manera ilegal.
Fe pública	TG: Delitos conexos
	TT: Delitos conexos
	TR: Delito contra la fe pública
	TG: Delitos conexos
Flagrancia	TT: Procesal
	TR: Evidencia
	TG: Prueba
	UP: Flagrancia delictiva
Flagrancia delictiva	
	USE: Flagrancia
Fondos	TT: Tipo penal
	TG: Tipo penal
	UP: Dinero
Fondos públicos	TT: Tipo penal
	Nota de alcance: Todos los recursos financieros del Estado sean o no de carácter tributario.
	TR: Malversación
	TG: Tipo penal
Funcionario	TT: Cita dogmática
	TR: Abuso de autoridad
	TG: Cita dogmática
	UP: Trabajador del estado
Funcionario público	TT: Tipo penal
	Nota de alcance: Persona investida de autoridad que representa al Estado mediante competencia predeterminada por ley.
	TG: Tipo penal
	UP: Trabajador estatal

	TT: Recursos TR: Apelación TR: Prohibición de la reforma en peor TG: Recurso
Imputación	
	TT: Procesal TR: Auto de enjuiciamiento TG: Procesal
Incautación	
	TT: Procesal TR: Embargo TG: Medidas UP: Retención
Inculpado	
	TT: Sujetos procesales TR: Autoría directa TR: Colaboración eficaz TG: Sujetos procesales TE: Coautor TE: Coautoría
Indeci	
	TT: Sujetos procesales TG: Sujetos procesales
Indemnización	
	TT: Fallo TR: Parte Civil TR: Reparación civil TG: Fallo
Inhabilitación	
	TT: Fallo TG: Fallo
Inicio	
	USE: Auto de enjuiciamiento
Inmediación	
	TT: Procesal TG: Procesal UP: Cercanía
Inrena	
	TT: Sujetos procesales TG: Sujetos procesales
Instrucción	
	TT: Procesal TR: Investigación

Intendencia de Aduanas	TG: Procesal
	TT: Sujetos procesales
	Nota de alcance: Es una dependencia de Sunat encargada de desarrollar y aplicar las competencias de materia aduanera.
Investigación	TG: Sujetos procesales
	TT: Procesal
	TR: Instrucción
	TG: Procesal
J	
Juicio	
	USE: Juicio oral
Juicio oral	
	TT: Procesal
	Nota de alcance: Proceso cuyas partes principales son desarrolladas de forma oral mediante la confrontación de argumentos.
	TR: Audiencia
	TG: Proceso
	UP: Juicio
Jurisprudencia vinculante	
	TT: Cita jurisprudencial
	TR: Apartamiento del acuerdo plenario
	TG: Cita jurisprudencial
L	
Ley	
	TT: Procesal
	TG: Procesal
	TE: Código procesal penal
Liberación	
	USE: Pena privativa de libertad suspendida
Libertad	
	TT: Fallo
	TR: Comparecencia
	TR: Pena privativa de libertad suspendida
	TR: Pena suspendida
	TG: Fallo
Licitaciones	
	TT: Tipo penal
	TR: Contrataciones Públicas
	TG: Tipo penal

M

Malversación

TT: Delito

Nota de alcance: Delito. Desvío de fondos públicos hacia una aplicación diferente a la que estaba destinada por parte del funcionario que debía administrarlo.

TR: Fondos públicos

TG: Delito

UP: Malversación de fondos

Malversación de fondos

USE: Malversación

Mandato de detención

TT: Procesal

TG: Medidas

UP: Cárcel

Medida cautelar

TT: Procesal

TR: Embargo

TG: Medidas

Medidas

TT: Procesal

TG: Procesal

TE: Adjudicación

TE: Arresto domiciliario

TE: Auto de enjuiciamiento

TE: Comparecencia

TE: Decomiso

TE: Incautación

TE: Mandato de detención

TE: Medida cautelar

TE: Prisión preventiva

Medio impugnatorio

TT: Procesal

TG: Procesal

Medio probatorio

TT: Procesal

TR: Revaloración de la prueba

TR: Valoración de la prueba

TG: Prueba

Mincetur

	TT: Sujetos procesales TG: Sujetos procesales
Ministerio Público	TT: Sujetos procesales TR: Potestad persecutoria TR: Principio acusatorio TG: Sujetos procesales
Monto a pagar	USE: Reparación civil
Motivación	TT: Procesal TR: Prueba suficiente TG: Procesal
Negociación incompatible	TT: Delito TR: Aprovechamiento indebido del cargo TG: Delito UP: Amarre
N	
Nulo y sin efecto	TT: Fallo TG: Fallo
O	
Obligación de cuidado	TT: Tipo penal TR: Custodia TR: Obligación de vigilancia TG: Tipo penal UP: Obligación de cuidar
Obligación de cuidar	USE: Obligación de cuidado
Obligación de vigilancia	TT: Tipo penal TR: Custodia TR: Obligación de cuidado TG: Tipo penal UP: Obligación de vigilar
Obligación de vigilar	USE: Obligación de vigilancia
Omisión	USE: Rehusamiento a la entrega de bienes a la autoridad
Organismo internacional público	

	TT: Tipo penal TG: Tipo penal
Órgano de procedencia	
	TT: TE: Órgano Jurisdiccional TE: Sala Penal Superior TE: Sala Penal Suprema
Órgano Jurisdiccional	
	TT: Órgano de procedencia TG: Órgano de procedencia TE: Sala Suprema
Otorgamiento de buena pro	
	TT: Tipo penal TR: Proceso de selección TG: Tipo penal
P	
Pacto	
	USE: Acto transaccional
Parte Civil	
	TT: Sujetos procesales TR: Indemnización TG: Sujetos procesales UP: Daño
Patrimonio	
	TT: Tipo penal TR: Percepción TG: Tipo penal
Patrimonio ilegal	
	USE: Enriquecimiento ilícito
Patrocinio Ilegal	
	TT: Delito TG: Delito UP: Asesoría
Peculado	
	TT: Delito TG: Delito TE: Peculado culposo TE: Peculado de uso
Peculado culposo	
	TT: Delito TR: Sustracción TG: Peculado UP: Robar

Peculado de uso

TT: Delito
TG: Peculado

Pena

TT: Fallo
TG: Fallo
TE: Determinación de la pena
TE: Pena privativa de libertad
TE: Pena privativa de libertad suspendida

Pena efectiva

TT: Fallo
TR: Pena privativa de libertad
TG: Fallo

Pena privativa de libertad

TT: Fallo
TR: Pena efectiva
TG: Pena
UP: Cárcel

Pena privativa de libertad suspendida

TT: Fallo
TR: Libertad
TG: Pena
UP: Liberación

Pena suspendida

TT: Fallo
TR: Libertad
TG: Fallo

Percepción

TT: Tipo penal
TR: Patrimonio
TG: Tipo penal

Pericia

TT: Procesal
TG: Prueba

Pericia contable

TT: Procesal
TR: Estados financieros
TG: Prueba

Peritaje grafotécnico

TT: Procesal
TR: Falsificación
TG: Prueba

Perjuicio	UP: Escritura
Persona a cargo	USE: Desmedro patrimonial
Persona a cargo	USE: Tutores
Persona a cargo	USE: Curadores
Petición	USE: Albaceas
Plazo	USE: Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
Plazo de ejecución de obra	TT: Procesal TR: Excepción de prescripción TR: Plazo de prescripción TG: Procesal
Plazo de prescripción	TT: Tipo penal TG: Tipo penal UP: Construcción
Pluralidad de instancia	TT: Procesal TR: Plazo TG: Prescripción
Potestad persecutoria	TT: Procesal Nota de alcance: Atribución del Ministerio Público para investigar y acusar a los sujetos que hayan podido cometer un ilícito penal. TR: Ministerio Público TG: Procesal
Prebenda	USE: Donativo
Prescripción	TT: Procesal TG: Procesal TE: Excepción de prescripción TE: Plazo de prescripción

Presunción de inocencia

TT: Procesal
TR: Carga de la prueba
TG: Prueba

Principio acusatorio

TT: Procesal
TR: Acusación fiscal
TR: Ministerio Público
TG: Principios

Principio de favorabilidad

TT: Procesal
TG: Principios

Principio de legalidad

TT: Procesal
TR: Principio de taxatividad
TG: Principios

Principio de proporcionalidad

TT: Procesal
TR: Razonabilidad
TG: Principios
UP: Equidad

Principio de razonabilidad

TT: Procesal
TG: Procesal

Principio de taxatividad

TT: Procesal
TR: Principio de legalidad
TR: Tipicidad
TG: Principios

Principios

TT: Procesal
TG: Procesal
TE: Principio acusatorio
TE: Principio de favorabilidad
TE: Principio de legalidad
TE: Principio de proporcionalidad
TE: Principio de taxatividad

Prisión preventiva

TT: Procesal
TR: Detención
TG: Medidas
UP: Cárcel

Procedimiento administrativo

Procesal

TT: Tipo penal
TR: Acto administrativo
TG: Tipo penal

TT:
TE: Acción penal
TE: Acuerdo Plenario
TE: Acusación fiscal
TE: Adecuación
TE: Archivo definitivo
TE: Autoinculpación
TE: Conclusión
TE: Conformidad
TE: Convicción
TE: Corte Superior
TE: Corte Suprema
TE: Declinatoria de competencia
TE: Defensa
TE: Derecho
TE: Detención
TE: Embargo
TE: Excepción de cosa juzgada
TE: Excepción de naturaleza de acción
TE: Exceso de detención
TE: Extinción de la acción penal
TE: Extradición
TE: Imputación
TE: Inmediación
TE: Instrucción
TE: Investigación
TE: Ley
TE: Medidas
TE: Medio impugnatorio
TE: Motivación
TE: Plazo
TE: Pluralidad de instancia
TE: Potestad persecutoria
TE: Prescripción
TE: Principio de razonabilidad
TE: Principios
TE: Proceso
TE: Proceso penal
TE: Proporcionalidad de la pena

	TE: Prueba
	TE: Razonabilidad
	TE: Reforma en peor
	TE: Sentencia
	TE: Sobreseimiento
	TE: Testimonio
	TE: Tipicidad
Proceso	
	TT: Procesal
	TG: Procesal
	TE: Audiencia
	TE: Juicio oral
Proceso de selección	
	TT: Tipo penal
	TR: Otorgamiento de buena pro
	TG: Tipo penal
Proceso penal	
	TT: Procesal
	TR: Código procesal penal
	TG: Procesal
Procuraduría	
	TT: Sujetos procesales
	TG: Sujetos procesales
	UP: Abogado
	TE: Procuraduría Publica Anticorrupción
Procuraduría Publica Anticorrupción	
	TT: Sujetos procesales
	TG: Procuraduría
	UP: Abogado
Prohibición	
	TT: Cita jurisprudencial
	TG: Cita jurisprudencial
	UP: Bloqueo
Prohibición de la reforma en peor	
	TT: Procesal
	TR: Impugnación
	TG: Reforma en peor
Promesa	
	TT: Tipo penal
	TR: Concusión
	TR: Donativo
	TG: Tipo penal

Proporcionalidad de la pena

TT: Procesal
TG: Procesal

Provecho ilícito

TT: Tipo penal
TR: Ventaja económica indebida
TG: Tipo penal

Prueba

TT: Procesal
TR: Derecho a la prueba
TR: Revisión de sentencia
TG: Procesal
TE: Carga de la prueba
TE: Colaboración eficaz
TE: Declaración de la víctima
TE: Declaración de testigo
TE: Duda razonable
TE: Estados financieros
TE: Evidencia
TE: Expediente técnico
TE: Flagrancia
TE: Medio probatorio
TE: Pericia
TE: Pericia contable
TE: Peritaje grafotécnico
TE: Presunción de inocencia
TE: Prueba suficiente
TE: Revaloración de la prueba
TE: Valoración de la prueba

Prueba suficiente

TT: Procesal
TR: Motivación
TG: Prueba

Q

Queja

TT: Recursos
TR: Casación
TG: Recurso
UP: Demanda
UP: Denuncia

R

Razonabilidad

TT: Procesal

	TR: Principio de proporcionalidad TG: Procesal
Recurso	TT: Recursos TG: Recursos TE: Apelación TE: Casación TE: Casación excepcional TE: Impugnación TE: Queja TE: Revisión de sentencia
Recurso de casación	USE: Casación
Recurso extraordinario	USE: Casación excepcional
Recursos	TT: TE: Recurso
Reforma en peor	TT: Procesal TG: Procesal TE: Prohibición de la reforma en peor
Rehusamiento a la entrega de bienes a la autoridad	TT: Delito TG: Delito UP: Omisión
Reparación	TT: Fallo TG: Fallo TE: Reparación civil
Reparación civil	TT: Fallo TR: Indemnización TG: Reparación UP: Monto a pagar
Retardo injustificado de pago	TT: Delito TG: Delito UP: Demora
Retención	USE: Incautación
Retorno forzado	

Revaloración de la prueba	USE: Extradición activa
	TT: Procesal
	TR: Medio probatorio
	TG: Prueba
	UP: Documentos
Revisión de sentencia	
	TT: Recursos
	TR: Prueba
	TG: Recurso
Robar	
	USE: Peculado culposo
Robo	
	USE: Apropiación indebida
S	
Sala Penal Superior	
	TT: Órgano de procedencia
	TR: Corte Superior
	TG: Órgano de procedencia
	UP: Vocal Superior
Sala Penal Suprema	
	TT: Órgano de procedencia
	TR: Corte Suprema
	TG: Órgano de procedencia
	UP: Vocal Supremo
Sala Suprema	
	TT: Órgano de procedencia
	TR: Corte Suprema
	TG: Órgano Jurisdiccional
	UP: Suprema
	UP: Vocal Supremo
Secretario judicial	
	TT: Tipo penal
	TR: Corrupción pasiva de auxiliares jurisdiccionales
	TG: Tipo penal
Sentencia	
	TT: Procesal
	TR: Deber de motivación
	TG: Procesal
Soborno	
	TT: Tipo penal

	TR: Cohecho activo
	TR: Cohecho activo específico
	TR: Cohecho activo genérico
	TR: Cohecho pasivo
	TR: Cohecho pasivo específico
	TR: Cohecho pasivo impropio
	TR: Cohecho pasivo propio
	TG: Cohecho
Soborno internacional pasivo	
	TT: Delito
	TG: Delito
Sobreprecio	
	TT: Tipo penal
	TR: Valor referencial
	TG: Tipo penal
Sobreseimiento	
	TT: Procesal
	TR: Archivo definitivo
	TR: Conclusión
	TG: Procesal
Soplón	
	USE: Colaboración eficaz
Soplón	
	USE: Declaración de testigo
Subsunción de tipicidad	
	TT: Procesal
	TR: Adecuación
	TG: Tipicidad
Sujetos procesales	
	TT:
	TE: Agraviado
	TE: Autor
	TE: Autoridad
	TE: Cómplice
	TE: Contraloría
	TE: Inculpado
	TE: Indeci
	TE: Inrena
	TE: Intendencia de Aduanas
	TE: Mincetur
	TE: Ministerio Público
	TE: Parte Civil
	TE: Procuraduría

Suprema	TE: Universidad
Sustracción	USE: Sala Suprema
	TT: Tipo penal
	TR: Peculado culposo
	TG: Tipo penal
T	
Testimonio	TT: Procesal
	TR: Declaración de la víctima
	TR: Declaración de testigo
	TG: Procesal
Tipicidad	TT: Procesal
	TR: Principio de taxatividad
	TG: Procesal
	TE: Subsunción de tipicidad
Tipo penal	TT:
	TE: Acto administrativo
	TE: Acto transaccional
	TE: Administración pública
	TE: Albaceas
	TE: Apropriación indebida
	TE: Árbitros
	TE: Caudales
	TE: Cohecho
	TE: Concierto de voluntades
	TE: Concurso de precios
	TE: Contadores
	TE: Contrataciones Públicas
	TE: Contratos
	TE: Cotización
	TE: Curadores
	TE: Custodia
	TE: Defraudación
	TE: Defraudación al estado
	TE: Defraudación patrimonial
	TE: Desbalance patrimonial
	TE: Desmedro patrimonial
	TE: Efectos depositados
	TE: Estudio de mercado

	TE: Fondos
	TE: Fondos públicos
	TE: Funcionario público
	TE: Licitaciones
	TE: Obligación de cuidado
	TE: Obligación de vigilancia
	TE: Organismo internacional público
	TE: Otorgamiento de buena pro
	TE: Patrimonio
	TE: Percepción
	TE: Plazo de ejecución de obra
	TE: Procedimiento administrativo
	TE: Proceso de selección
	TE: Promesa
	TE: Provecho ilícito
	TE: Secretario judicial
	TE: Sobreprecio
	TE: Sustracción
	TE: Transacción
	TE: TUPA
	TE: Tutores
	TE: Valor referencial
	TE: Ventaja económica indebida
Trabajador del estado	
	USE: Funcionario
Trabajador estatal	
	USE: Funcionario público
Tráfico de influencias	
	TT: Delito
	TG: Delito
	UP: Vara
Trámite	
	USE: Debido proceso
Transacción	
	TT: Tipo penal
	TR: Acto transaccional
	TG: Tipo penal
Tratativa	
	USE: Concierto de voluntades
TUPA	
	TT: Tipo penal
	TR: Cobro indebido
	TG: Tipo penal

Tutores

TT: Tipo penal
TG: Tipo penal
UP: Persona a cargo

U**Universidad**

TT: Sujetos procesales
TR: Consejo Universitario
TG: Sujetos procesales

Usurpación de funciones

TT: Delitos conexos
TG: Delitos conexos

V**Valor referencial**

TT: Tipo penal

Nota de alcance: El monto determinado por el órgano encargado de las contrataciones para el proceso de selección como resultado del estudio de mercado.

TR: Sobreprecio
TG: Tipo penal

Valoración de la prueba

TT: Procesal
TR: Medio probatorio
TG: Prueba
UP: Documentos

Vara

USE: Tráfico de influencias

Ventaja económica indebida

TT: Tipo penal

Nota de alcance: Acción por la que se genera un favorecimiento económico para un tercero de manera ilegal.
TR: Defraudación
TR: Provecho ilícito
TG: Tipo penal

Víctima

USE: Agraviado

Vinculante

USE: Apartamiento del acuerdo plenario

Vocal Superior

USE: Sala Penal Superior

Vocal Supremo

USE: Sala Penal Suprema

Vocal Supremo

USE: Sala Suprema

ANEXO 2

Presentación del reporte de Tema Tres como lista sistemática o jerárquica del Tesoro de Jurisprudencia sobre corrupción de funcionarios.

Caso emblemático

Caso Alberto Fujimori Fujimori
Caso Vladimiro Montesinos Torres

Cita dogmática

Funcionario

Cita jurisprudencial

Corrupción
Doctrina Jurisprudencial
Jurisprudencia vinculante
Prohibición

Delito

Abuso de autoridad
Aprovechamiento indebido del cargo
Cobro indebido
Cohecho activo

Cohecho activo específico
Cohecho activo genérico

Cohecho activo transnacional
Cohecho pasivo

Cohecho pasivo específico
Cohecho pasivo impropio
Cohecho pasivo propio

Colusión

Colusión agravada

Concusión
Corrupción pasiva de auxiliares
jurisdiccionales
Enriquecimiento ilícito
Malversación
Negociación incompatible
Patrocinio ilegal
Peculado

Peculado culposo

		Peculado de uso
	Rehusamiento a la entrega de bienes a la autoridad	
	Retardo injustificado de pago	
	Soborno internacional pasivo	
	Tráfico de influencias	
Delitos conexos	Delito conexo	Asociación ilícita para delinquir
		Delito contra la fe pública
		Delito contra la tranquilidad pública
		Falsedad ideológica
		Falsificación de documentos
	Delito contra el patrimonio	
	Estafa	
	Falsedad genérica	
	Falsificación	
	Favorecimiento	
	Fe pública	
	Usurpación de funciones	
Fallo	Absolución	
	Comparecencia	
	Conclusión anticipada del proceso	
	Indemnización	
	Inhabilitación	
	Libertad	
	Nulo y sin efecto	
	Pena	
	.	Determinación de la pena
	.	Pena privativa de libertad
	.	Pena privativa de libertad suspendida
	Pena efectiva	
	Pena suspendida	
	Reparación	
		Reparación civil
Órgano de procedencia	Órgano Jurisdiccional	
		Sala Suprema
	Sala Penal Superior	
	Sala Penal Suprema	

Procesal

Acción penal	Extinción de acción penal
Acuerdo Plenario	Apartamiento del acuerdo plenario
Acusación fiscal	
Adecuación	
Archivo definitivo	
Autoinculpación	
Conclusión	
Conformidad	Conformidad procesal
Convicción	
Corte Superior	
Corte Suprema	
Declinatoria de competencia	
Defensa	Alegatos
	Contradictorio oral
Derecho	Deber de motivación
	Debido proceso
	Derecho a la prueba
	Derecho a la tutela jurisdiccional efectiva
Detención	
Embargo	
Excepción de cosa juzgada	
Excepción de naturaleza de acción	
Exceso de detención	
Extinción de la acción penal	
Extradición	Extradición activa
Imputación	
Inmediación	
Instrucción	
Investigación	
Ley	Código procesal penal
Medidas	Adjudicación
	Arresto domiciliario

	Auto de enjuiciamiento
	Comparecencia
	Decomiso
	Incautación
	Mandato de detención
	Medida cautelar
	Prisión preventiva
Medio impugnatorio	
Motivación	
Plazo	
Pluralidad de instancia	
Potestad persecutoria	
Prescripción	Excepción de prescripción
	Plazo de prescripción
Principio de razonabilidad	
Principios	Principio acusatorio
	Principio de favorabilidad
	Principio de legalidad
	Principio de proporcionalidad
	Principio de taxatividad
Proceso	
	Audiencia
	Juicio oral
Proceso penal	
Proporcionalidad de la pena	
Prueba	
.	Carga de la prueba
.	Colaboración eficaz
.	Declaración de la víctima
.	Declaración de testigo
.	Duda razonable
.	Estados financieros
.	Evidencia
.	Expediente técnico
.	Flagrancia
.	Medio probatorio
.	Pericia
.	Pericia contable
.	Peritaje grafotécnico
.	Presunción de inocencia
.	Prueba suficiente

		Revaloración de la prueba Valoración de la prueba
	Razonabilidad Reforma en peor	
	Sentencia Sobreseimiento Testimonio Tipicidad	Prohibición de la reforma en peor
Recursos		Subsunción de tipicidad
	Recurso	Apelación Casación Casación excepcional Impugnación Queja Revisión de sentencia
Sujetos procesales		
	Agraviado Autor	Autoría directa Autoría inmediata Autoría mediata
	Autoridad	Consejo Universitario
	Cómplice	Cómplice primario Cómplice secundario
	Contraloría Inculpado	Coautor Coautoría
	Indeci Inrena Intendencia de Aduanas Mincetur Ministerio Público Parte Civil Procuraduría	Procuraduría Pública Anticorrupción

Tipo penal

Universidad

Acto administrativo

Acto transaccional

Administración pública

Albaceas

Apropiación indebida

Árbitros

Caudales

Cohecho

Donativo

Soborno

Concierto de voluntades

Concurso de precios

Contadores

Contrataciones Públicas

Contratos

Cotización

Curadores

Custodia

Defraudación

Defraudación al estado

Defraudación patrimonial

Desbalance patrimonial

Desmedro patrimonial

Efectos depositados

Estudio de mercado

Fondos

Fondos públicos

Funcionario público

Licitaciones

Obligación de cuidado

Obligación de vigilancia

Organismo internacional público

Otorgamiento de buena pro

Patrimonio

Percepción

Plazo de ejecución de obra

Procedimiento administrativo

Proceso de selección

Promesa

Provecho ilícito

Secretario judicial

Sobreprecio
Sustracción
Transacción
TUPA
Tutores
Valor referencial
Ventaja económica indebida